



Formulardrucker der Produktfamilie 2500

Kurzanleitung

Januar 2014

www.lexmark.com

Lexmark und Lexmark mit dem Diamantlogo sind Marken von Lexmark International, Inc. Sie sind in den Vereinigten Staaten und/oder in anderen Ländern registriert. Alle anderen Marken sind Eigentum ihrer jeweiligen Besitzer.

© 2014 Lexmark International, Inc.

Alle Rechte vorbehalten.

740 West New Circle Road
Lexington, Kentucky 40550

Inhalt

- Informationen zum Drucker.....4**
 - Druckerübersicht.....4
 - Druckereigenschaften und -funktionen.....5
- Verwenden der Bedienerkonsole.....8**
 - Die Tasten der Bedienerkonsole.....8
 - Die Leuchten der Bedienerkonsole.....10
 - Verwenden von "Einlegen/Entnehmen".....10
 - Sperrern und Entsperren der Bedienerkonsole.....11
 - Auswählen eines Traktormodus.....11
- Einlegen von Druckmedien.....12**
 - Einstellen des Formularstärkereglers.....13
 - Papierpfade.....14
 - Verwenden der Abreißfunktion.....15
 - Einlegen von Endlosformularen.....15
 - Einlegen von Endlosformularen mit dem Schubtraktor..... 15
 - Einlegen von Endlosformularen mit dem Zugtraktor18
 - Einlegen von Endlosformularen von unten mit dem Zugtraktor22
 - Einlegen von Einzelformularen.....27
 - Manuelles Einlegen eines Einzelformulars oder Umschlags.....27
 - Ausrichten des linken Rands29
 - Einstellen des Seitenanfangs.....30
 - Einstellen des Seitenanfangs für Endlosformulare im Schubmodus.....30
 - Einstellen des Seitenanfangs für Endlosformulare im Zugmodus.....31
 - Einstellen des Seitenanfangs für ein Einzelformular oder einen Umschlag.....31
 - Einstellen des Seitenanfangs in einem Makro32
- Anleitung für Papier und Spezialdruckmedien.....33**
 - Vom Drucker unterstützte Papiersorten und -formate.....33
- Traktorpositionen ändern.....34**
 - Schubtraktorposition.....34
 - Zugtraktorposition.....34
 - Wechseln von Schubtraktor- zu Zugtraktorposition.....35
 - Wechseln von Zugtraktor- zu Schubtraktorposition.....36

Konfigurationsmodus und Menüoptionen.....	38
Verwenden des Konfigurationsmodus.....	38
Ändern der Menüeinstellungen (Beispiel).....	39
Hauptmenüoptionen.....	40
Hauptmenüoptionen	40
Formular-Makrooptionen	41
Datenoptionen	42
Steueroptionen	43
Emulationsoptionen	45
Schnittstellenoptionen	46
Wartung des Druckers.....	47
Bestellen von Verbrauchsmaterial.....	47
Entfernen der Farbbandkassette.....	47
Reinigen des Druckers.....	47
Recycling von Lexmark Produkten.....	48

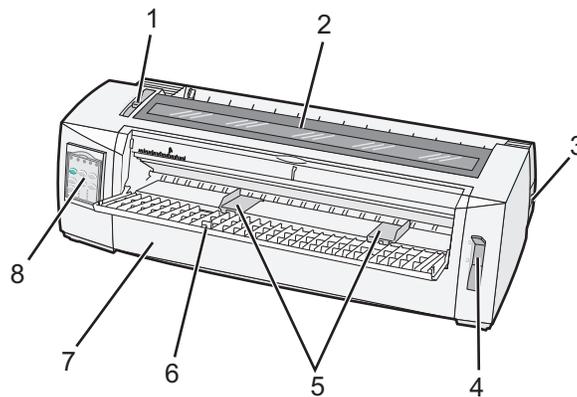
Informationen zum Drucker

Weitere Einstellungen und Anweisungen zur Verwendung des Druckers finden Sie im *Benutzerhandbuch* auf der Lexmark Website unter <http://support.lexmark.com>.

Druckerübersicht

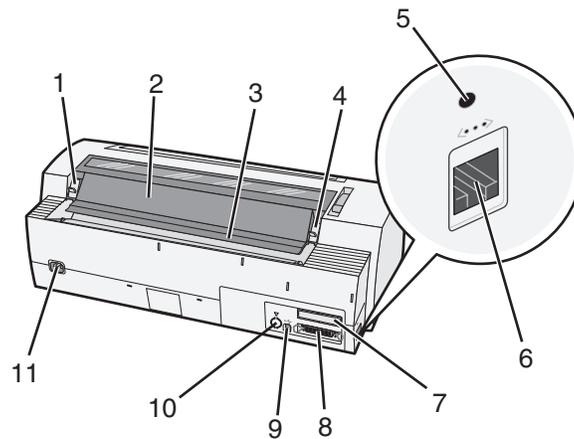
Die Lexmark™ Produktfamilie der 2500 Formulardrucker sind als 9- und 24-Nadel-Modelle sowie als Nadel-Modelle in breiter Ausführung erhältlich. Abhängig vom ausgewählten Modell weicht Ihr Drucker möglicherweise vom hier abgebildeten Drucker ab.

Vorderansicht des Druckers



Teilebezeichnung	
1	Formularstärkeregler
2	Farbbandabdeckung
3	Netzschalter
4	Papierwahlhebel
5	Papierführung
6	Manuelle Zuführung
7	Vordere Abdeckung
8	Bedienerkonsole

Rückansicht des Druckers



Teilebezeichnung	
1	Riegel der Farbbandabdeckung
2	Schallschutzabdeckung
3	Abreißkante
4	Riegel der Farbbandabdeckung
5	Eingelassener Netzwerkschalter
6	Netzwerkanschluss
7	Blende der optionalen seriellen Schnittstelle
8	Paralleler Anschluss
9	USB-Anschluss
10	Anschluss der optionalen Zuführung "Traktor 2"
11	Netzkabelanschluss

Druckereigenschaften und -funktionen

Eigenschaft/Funktion	2580/2581	2590/2591
Drucken mit mehreren Geschwindigkeiten		
FastDft (Fast Draft) • 10 Zeichen pro Zoll (cpi) • 12 cpi	<ul style="list-style-type: none"> • 440 Zeichen pro Sekunde (cps) • 520 cps 	<ul style="list-style-type: none"> • 410 cps • 520 cps
Draft	309 cps	274 cps
Courier Gothic	77 cps (Near-Letter-Quality-Modus)	91 cps (Letter-Quality-Modus)
Zeichenabstand Hinweis: Fast Draft unterstützt nur die Teilungen 10, 12 und 15.	Druckt mit 10, 12, 15, 17 und 20 cpi (Zeichen pro Zoll) sowie mit Proportionalabstand (PS)	Druckt mit 10, 12, 15, 17, 20 und 24 cpi (Zeichen pro Zoll) sowie mit Proportionalabstand (PS)

Eigenschaft/Funktion	2580/2581	2590/2591
Residente Schriftarten	<ul style="list-style-type: none"> • Fast Draft • Entwurf • Gothic • Courier 	<ul style="list-style-type: none"> • Fast Draft • Entwurf • Gothic • Courier • Prestige • Presentor • Orator • Script
Druckstile Hinweis: Diese Funktion ist über Druckerbefehle verfügbar.	Hervorhebungen: <ul style="list-style-type: none"> • Doppelte Höhe • Doppelt durchgestrichen • Doppelte Breite • Fett • Kursiv • Überschreiben • Tiefgestellt • Hochgestellt • Unterstrichen 	Hervorhebungen: <ul style="list-style-type: none"> • Doppelte Höhe • Doppelt durchgestrichen • Doppelte Breite • Fett • Kursiv • Überschreiben • Tiefgestellt • Hochgestellt • Unterstrichen • Schattierung • Kontur
Grafikdruck Hinweis: Diese Funktion unterstützt vorhandene Grafikprogramme.	Auflösung von max. 144 x 240 Punkten pro Zoll (dpi)	Auflösung von max. 360 x 360 Punkten pro Zoll (dpi)
Mehrteilige Formulare	Druckt Original plus fünf Durchschläge (Sechsfachformulare)	Druckt Original plus drei Durchschläge (Vierfachformulare)

Eigenschaft/Funktion	Alle Modelle
Bedienerkonsole	Tasten für Einlegen/Entnehmen, Abreißen, Schriftart, Grundst., zum Bewegen des Papiers, Teilung und Makro-Funktionen. Die Leuchten der Bedienerkonsole zeigen den derzeitigen Status an.
Schriftartssperre	<ul style="list-style-type: none"> • Sperrt die an der Bedienerkonsole ausgewählten Einstellungen für Schriftart, so dass sie nicht von Ihrem Programm geändert werden können. • Die Schriftartssperre wird beim Ausschalten des Druckers deaktiviert, es sei denn, Sie richten sie als Menüstandardeinstellung ein.
Teilungssperre	<ul style="list-style-type: none"> • Sperrt die an der Bedienerkonsole ausgewählten Einstellungen für Teilung, so dass sie nicht von Ihrem Programm geändert werden können. • Die Teilungssperre wird beim Ausschalten des Druckers deaktiviert, es sei denn, Sie richten sie als Menüstandardeinstellung ein.
Einlegen/Entnehmen	Ermöglicht das Einziehen und Entnehmen von Endlosformularen (Traktorzuführung)
Makrofunktion	Mit dieser Funktion kann der Drucker vier spezifische Dokumentformate speichern und erhöht damit die Flexibilität bei der Verwendung unterschiedlicher vorgedruckter Formate.
Manuelles Einlegen von Einzelblättern von vorne	Ermöglicht das Bedrucken von Einzelblättern oder Briefumschlägen

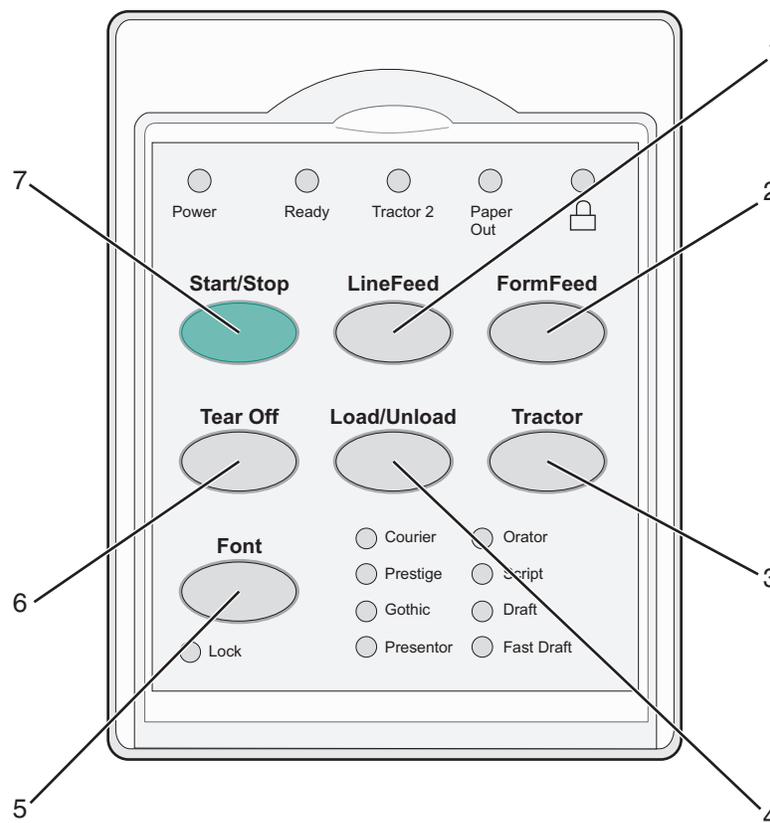
Eigenschaft/Funktion	Alle Modelle
Abreißkante	<ul style="list-style-type: none"> • Unterstützt das Trennen von bedruckten Endlosformularen an der Perforierung • Unterstützt das Abreißen von nicht perforierten Formularen • Senkt den Papierverbrauch und damit die Kosten
Verstellbarer Traktor	Hilft Ihnen bei der Verarbeitung von Endlosformularen, wobei Sie keine zusätzlichen Optionen erwerben müssen. Der verstellbare Traktor kann wahlweise wie folgt eingesetzt werden: <ul style="list-style-type: none"> • Schubtraktor • Zugtraktor
Deaktivieren der Bedienerkonsole	Schränkt die Funktionen der Bedienerkonsole auf die Tasten "Start/Stop", "Seitenvor.", "Abreißen" und "Einlegen/Entnehmen" ein. Dies verhindert, dass unerfahrene Personen versehentlich die Formulareinstellungen ändern können.
Farbbandkassette	Enthält das Farbband
Druckertests	<ul style="list-style-type: none"> • Selbsttest • Testseite: Stellt fest, ob Probleme beim Drucken mit dem Gerät auftreten • Demo-Druck
Zeichnen von Rahmen und Linien	Druckt Tabellen, Diagramme und andere Grafiken wie am Computerbildschirm angezeigt
Griechische und mathematische Symbole	Druckt eine Vielzahl von Symbolen, wie sie in mathematischen Gleichungen verwendet werden, einschließlich hoch- und tiefgestellter Zeichen
Codeseiten	Wählt die Zeichen und Symbole für verschiedene Landessprachen
Barcodefunktion	<p>Folgende Barcodes sind resident im Drucker gespeichert:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 3 of 9 • Codabar (NW-7) • Code 39 • Code 128 • Interleaved 2 of 5 • UPC-A • UPC-E • EAN 8 • EAN 13 • PostNet <p>Hinweis: Weitere Informationen zur Barcodefunktion finden Sie unter <i>Technical Reference</i> auf der Lexmark Website unter www.lexmark.com.</p>
Softwarekompatibilität	<ul style="list-style-type: none"> • Kompatibel mit allen Programmen, die die IBM- oder die Epson-Emulation unterstützen. • Kompatibel mit der Okidata MICROLINE-Emulation (mit M320-Turbo), die beim 9-Nadel-Drucker und bei den Druckermodellen 2580/2581 standardmäßig eingerichtet ist.
Schnittstellenverbindung	<p>Der Drucker kann mit allen Computern mit kompatibler Schnittstelle verwendet werden. Parallel- und USB-Schnittstelle gehören zur Standardausstattung. Die interne serielle Schnittstelle (RS-232) ist für die Druckermodelle 2580/2581 und 2590/2591 optional.</p> <p>Die Netzwerkoption ist bei den Druckermodellen 2580n/2581n und 2590n/2591n standardmäßig eingerichtet.</p>

Verwenden der Bedienerkonsole

Die Tasten der Bedienerkonsole

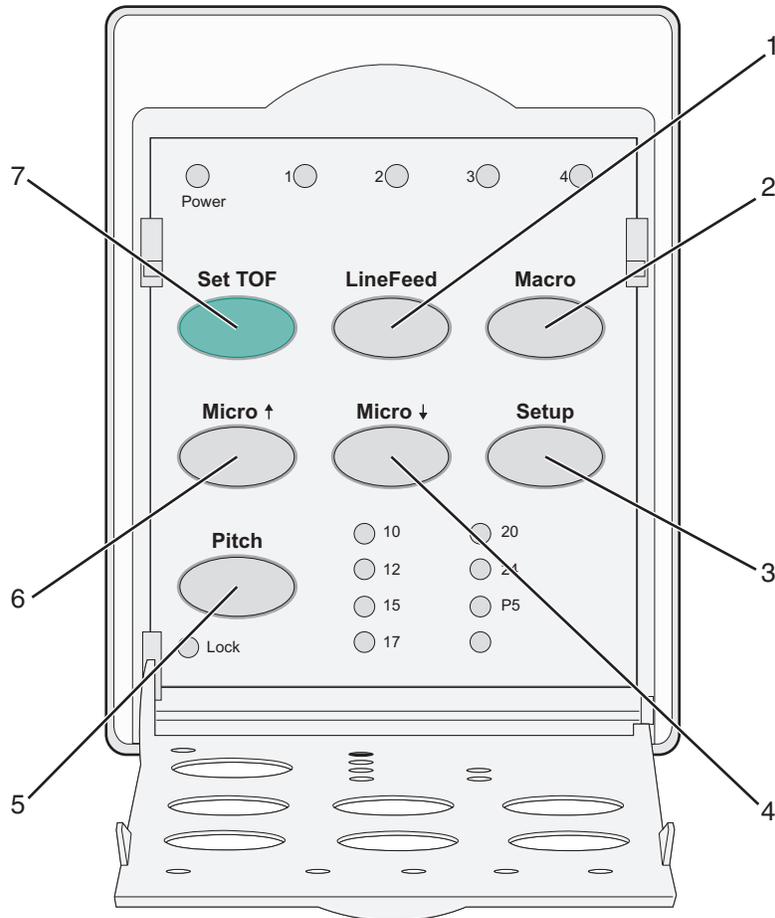
Die Bedienerkonsole hat zwei Funktionsebenen:

- Auf Ebene 1 (die Abdeckung der Bedienerkonsole ist geschlossen) stehen Basisfunktionen wie Zeilenvorschub, Seitenvorschub, Abreißen und Online/Offline-Schalten des Druckers zur Verfügung.
- Auf Ebene 2 (die Abdeckung der Bedienerkonsole ist offen) stehen komplexere Funktionen zur Verfügung. Verwenden Sie Ebene 2, um ein Makro auszuwählen und Einstellungen der Druckermenüs zu ändern.



Taste	Funktion
1	Zeilenvor. Schiebt das Papier um eine Zeile vor.
2	Seitenvor. Schiebt das Papier zum nächsten Seitenanfang vor.
3	Traktor Wechselt zwischen Traktor 1 und Traktor 2, falls der optionale Traktor 2 installiert ist.
4	Einlegen/Entnehmen Verschiebt das Papier bis zum aktuellen Seitenanfang oder legt Papier in der Parkposition ab.
5	Schriftart Wählt eine der residenten Schriftarten aus. Hinweis: Durch wiederholtes Drücken der Taste "Schriftart" werden die verfügbaren Druckerschriftarten nacheinander ausgewählt. Wenn Sie "Schriftart" in einem zweiten Durchlauf drücken, werden die Schriftartauswahlen gesperrt.
6	Abreißen Wechselt zwischen Abreißposition und Seitenanfang.

Taste	Funktion
7	Start/Stop Meldet den Druckerstatus an (Ein/Aus).



Taste	Funktion
1	Zeilenvor. Schiebt das Papier um eine Zeile vor. Halten Sie Zeilenvor. gedrückt, um das Papier um 5 Mikroschritte vorzuschieben und in den Endlosmodus zu wechseln.
2	Makro Um verschiedene Stile von vorgedruckten Formaten anzuzeigen, wählen Sie zwischen vier Dokumentformaten.
3	Grundst. Drücken Sie die Taste, um den Grundst.-Modus zu öffnen. Sie können nun die Standardwerte und -modi für den Druckerbetrieb ändern.
4	Mikro ↓ Schiebt das Papier in kleinen Schritten nach unten vor. Halten Sie die Taste gedrückt, um den Endlosmodus auszuwählen.
5	Teilung Stellt die Zeichenstellung auf: 10, 12, 15, 17, 20 cpi oder Proportionalabstand (PS). Hinweise: <ul style="list-style-type: none"> • Bei den Modellen 2590/2591 können Sie auch 24 cpi wählen. • Fast Draft unterstützt nur die Teilungen 10, 12 und 15.
6	Mikro ↑ Schiebt das Papier in kleinen Schritten nach oben vor. Halten Sie die Taste gedrückt, um den Endlosmodus auszuwählen.
7	Seitenanf. Legt den Seitenanfang fest, d. h. die Position der ersten gedruckten Zeile auf der Seite.

Die Leuchten der Bedienerkonsole

In der folgenden Tabelle werden die Leuchten der Bedienerkonsole erläutert.

Leuchte	Status	Bedeutung
Netz	Ein	Der Drucker ist online.
Bereit	Ein	Der Drucker ist online und druckbereit.
	Blinkt	Der Drucker empfängt Daten.
	Aus	Der Drucker ist offline.
Traktor 2	Ein	Traktor 2 ist aktiviert. Hinweis: Die optionale Zuführung "Traktor 2" muss installiert sein.
Papier fehlt	Aus	Es liegt Papier im Drucker.
	Blinkt	Es befindet sich kein Papier mehr im Drucker.
	Ein	Ein Druckerfehler ist aufgetreten.
	Ein	Die Bedienerkonsole ist deaktiviert, so dass nur noch die Tasten "Start/Stop", "Seitenvor.", "Abreißen" und "Einlegen/Entnehmen" verwendet werden können.
Schriftart	Ein	Eine der druckerresidenten Schriftarten ist ausgewählt.
	Aus	Eine geladene Schriftart ist ausgewählt.
Schriftartsperr	Ein	"Schriftartsperr" ist ausgewählt. Die druckerresidenten Schriftarten sind gesperrt.

Leuchte	Status	Bedeutung
Makro	Ein	Die angegebene Makrofunktion ist aktiviert.
	Aus	Es wird kein Makro verwendet oder Makros wurden im Konfigurationsmenü deaktiviert.
Teilung	Ein	Eine der druckerresidenten Teilungen ist ausgewählt.
Teilungssperr	Ein	"Teilungssperr" ist aktiviert. Die druckerresidenten Schriftarten sind gesperrt.

Verwenden von "Einlegen/Entnehmen"

Verwenden Sie die Taste "Einlegen/Entnehmen", um Endlosformulare aus dem Drucker zu entladen, damit das Bedrucken von Einzelformularen oder Briefumschlägen möglich ist.

"Einlegen/Entnehmen" funktioniert nur, wenn sich die Traktoreinheit in der Schubposition befindet.

Sie können die Taste "Einlegen/Entnehmen" auch verwenden, um Endlosformulare in den Drucker einziehen zu lassen, wenn der Papierpfad frei ist, oder um zwischen verschiedenen Arten von vorgedruckten Formaten zu wechseln.

Sperren und Entsperren der Bedienerkonsole

Um die Nutzung der Druckerfunktionen auf die Tasten "Start/Stop", "Seitenvor.", "Abreißen" und "Einlegen/Entnehmen" einzuschränken, können Sie die Bedienerkonsole sperren. Wenn die Konsole gesperrt ist, leuchtet die Leuchte  auf.

So sperren Sie die Bedienerkonsole:

- 1 Schalten Sie den Drucker aus.
- 2 Halten Sie die Tasten **Einlegen/Entnehmen** und **Traktor** gedrückt, während Sie den Drucker einschalten.

So entsperren Sie die Bedienerkonsole:

- 1 Schalten Sie den Drucker aus.
- 2 Halten Sie die Tasten **Einlegen/Entnehmen** und **Traktor** gedrückt, während Sie den Drucker einschalten.

Auswählen eines Traktormodus

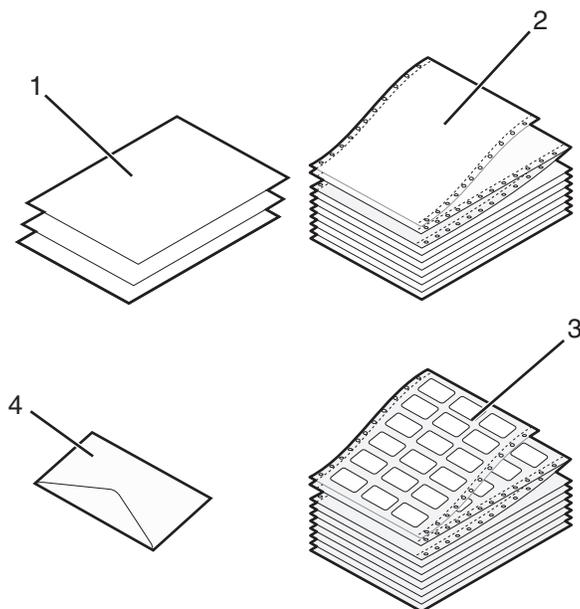
Hinweis: Da durch diese Funktion Endlosformulare vom aktuell ausgewählten Traktor entfernt werden, ist vor dem Start überflüssiges Papier abzureißen.

Wenn die optionale Zuführung Traktor 2 installiert ist, können Sie die aktuellen Endlosformulare durch Drücken von **Traktor** entfernen und auf die in die andere Traktorzuführung eingelegten Endlosformulare umschalten.

Die Traktor-2-Leuchte leuchtet, wenn die optionale Zuführung Traktor 2 ausgewählt ist.

Einlegen von Druckmedien

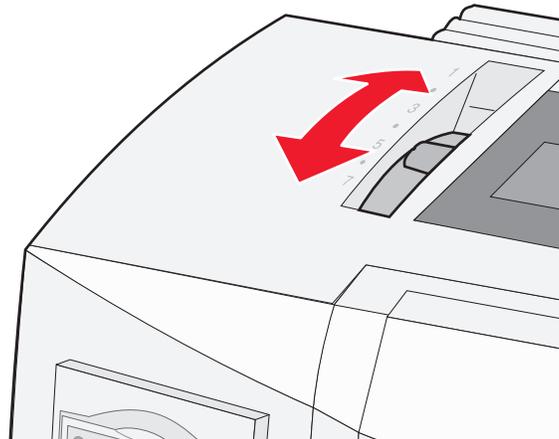
In diesem Abschnitt wird beschrieben, wie Sie Endlosformulare, Einzelformulare, Etiketten und Briefumschläge einlegen. Der Abschnitt enthält auch Informationen über die Papierausrichtung, das Einstellen des Formularstärkereglers und die Verwendung des Schub- und Zugtraktors für verschiedene Papierpfade.



1	Einzelformulare
2	Endlosformulare
3	Briefumschlag
4	Etiketten

Einstellen des Formularstärkereglers

Mit dem Formularstärkeregler können Sie das Drucken auf verschiedenen Formularen an die Papierstärke anpassen. Beziehen Sie sich beim Einstellen dieses Reglers je nach Typ Ihres Druckers auf die Angaben in einer der folgenden Tabellen:



Papiersorte	Papierstärke	Papiergewicht	Einstellung des Formularstärkereglers
Einfachformulare (Einzel- oder Endlosformular)	Dünn	56 g/m ² 65 g/m ²	1
	Normal	68 g/m ² 75 g/m ²	1 oder 2
	Dick	90 g/m ²	2
Mehrteilige Formulare		Zweiteilig Dreiteilig Vierteilig Fünfteilig Sechsteilig	2 oder 3 3 oder 4 4 oder 5 5 oder 6 5, 6 oder 7
Briefumschläge			4, 5 oder 6

Hinweise:

- Die Druckqualität hängt von der Qualität des Mehrfachpapiers und der Betriebsumgebung ab. Das Drucken bei niedrigen Temperaturen kann je nach verwendetem Papier zu einer verminderten Druckqualität führen.
- Die Druckgeschwindigkeit wird langsamer, wenn der Formularstärkereglер auf den Wert 4 oder höher eingestellt ist.

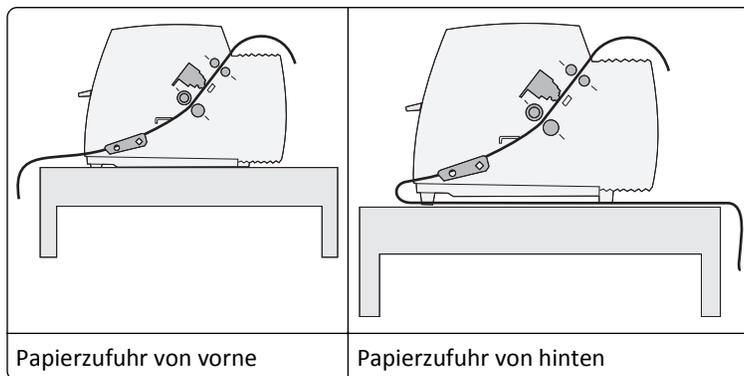
Papiersorte	Papierstärke	Papiergewicht	Einstellung des Formularstärkereglers
Einfachformulare (Einzel- oder Endlosformular)	Dünn	56 g/m ² 65 g/m ²	1
	Normal	68 g/m ² 75 g/m ²	1 oder 2
	Dick	90 g/m ²	2

Papiersorte	Papierstärke	Papiergewicht	Einstellung des Formularstärkereglers
Mehrteilige Formulare		Zweiteilig	2 oder 3
		Dreiteilig	3 oder 4
		Vierteilig	4 oder 5
		Fünfteilig	5 oder 6
		Sechsteilig	5, 6 oder 7
Briefumschläge			4, 5 oder 6
Hinweis: Die Druckqualität hängt von der Qualität des Mehrfachpapiers und der Betriebsumgebung ab. Das Drucken bei niedrigen Temperaturen kann je nach verwendetem Papier zu einer verminderten Druckqualität führen.			

Papierfaden

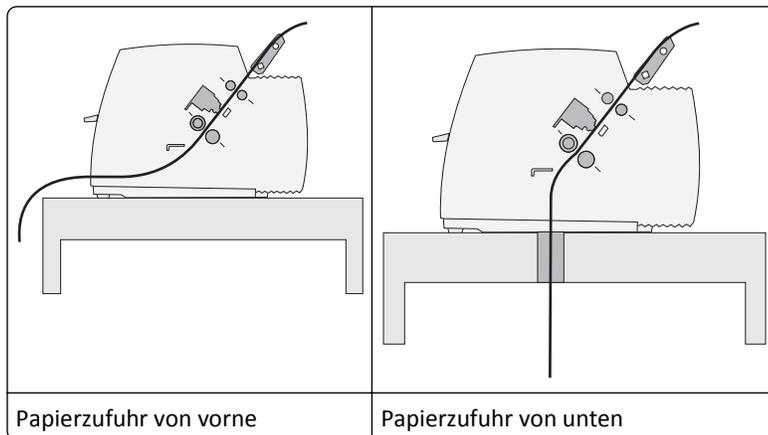
Papierfaden für den Schubtraktor

In diesen Beispielen schiebt der Traktor das von der Vorder- oder Rückseite des Druckers zugeführte Papier nach oben.



Papierfaden für den Zugtraktor

In diesen Beispielen zieht der Traktor das von der Vorder- oder Unterseite des Druckers zugeführte Papier nach oben.



Verwenden der Abreißfunktion

Durch Drücken der Taste "Abreißen" wird die Perforation eines Endlosformulars bis zur Abreißkante bewegt. Sie können die Abreißfunktion auf automatisch oder manuell einstellen, indem Sie die Einstellung "Autom. abreißen" im Konfigurationsmodus entsprechend anpassen:

- **Ein** – Die Abreißfunktion bewegt die Perforation eines Endlosformulars bis zur Abreißkante.
- **Aus** – Sie können ein Endlosformular manuell bis zur Abreißposition bewegen.

Hinweis: Die Werksvorgabe lautet "Ein".

Hinweis: Die Abreißfunktion funktioniert nur dann, wenn sich die Traktoreinheit in der Schubposition befindet und im Konfigurationsmenü oder in der Anwendung die richtige Seitenlänge eingestellt wurde. Weitere Informationen finden Sie unter ["Verwenden des Konfigurationsmodus" auf Seite 38](#).

Festlegen der Abreißposition

Wenn "Autom. Abreißen" auf "Ein" gestellt ist, wird die obere Perforation eines Endlosformulars bis zur Abreißposition vorgeschoben, wenn alle nachstehenden Bedingungen erfüllt sind:

- Der Drucker hat den Druckvorgang beendet.
- Das Papier wurde bis zum Seitenanfang auf der nächsten Seite vorgeschoben.
- Nach dem Vorschub an den Seitenanfang wurden keine Daten, Druckersteuercodes oder Esc-Codes an den Drucker gesendet.
- Der Druckerpuffer hat eine Sekunde lang keine Daten erhalten.

Wenn Sie den Seitenanfang bereits eingestellt haben und nun die Position der Abreißkante ändern möchten, gehen Sie wie folgt vor:

- 1 Drücken Sie **Start/Stop**, um den Drucker offline zu schalten.
- 2 Halten Sie **Abreißen** gedrückt, bis der Drucker einen Signalton ausgibt.
Die Leuchte  blinkt.
- 3 Öffnen Sie die Bedienerkonsolenabdeckung, um auf Ebene 2 zuzugreifen.
- 4 Drücken Sie **Mikro**↑ oder **Mikro**↓, um das Papier zur gewünschten Abreißposition zu schieben.
- 5 Schließen Sie die Abdeckung der Bedienerkonsole.
Der Drucker gibt zwei Signaltöne aus. Das Papier wird zurücktransportiert und dann an die neue Abreißposition geschoben.
- 6 Drücken Sie **Start/Stop**.
Das Papier bleibt an der aktuellen Abreißposition, bis Sie einen neuen Druckauftrag an den Drucker senden. Das Papier wird von der Abreißposition an den Seitenanfang geschoben und der Druckvorgang beginnt.

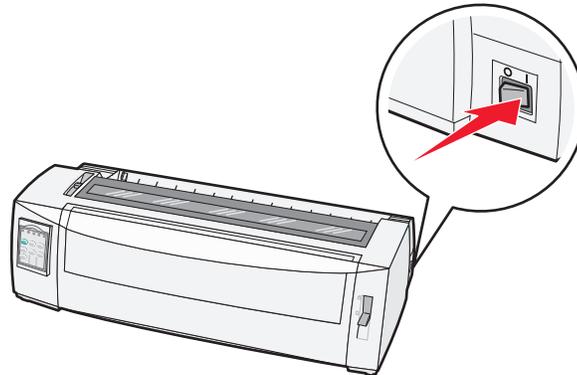
Einlegen von Endlosformularen

Einlegen von Endlosformularen mit dem Schubtraktor

Zum Einlegen von Endlosformularen stehen Ihnen vier verschiedene Papierpfade zur Verfügung, je nachdem, ob der Schubtraktor oder der Zugtraktor installiert ist. Werkseitig ist Ihr Drucker auf die Schubtraktorposition eingestellt.

Hinweis: Wenn die optionale automatische Einzelblattzuführung oder die Zuführung Traktor 2 installiert ist, lesen Sie in der im Lieferumfang der Option enthaltenen Dokumentation nach, wie Sie beim Einlegen von Papier vorgehen.

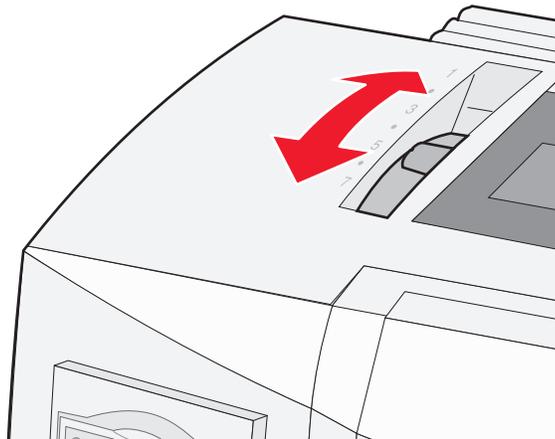
- 1 Schalten Sie den Drucker ein.



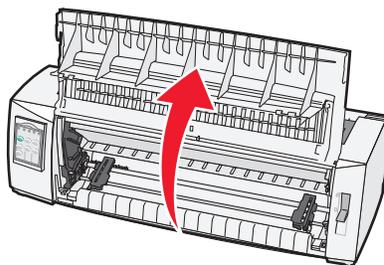
- 2 Vergewissern Sie sich, dass der Papierpfad keine Hindernisse enthält.

Hinweis: Ist ein Einzelformular oder ein Briefumschlag im Drucker eingelegt, drücken Sie **Seitenvor.**, um das Formular bzw. den Umschlag zu entfernen.

- 3 Stellen Sie den Formularstärkeregler auf eine für die verwendete Papierstärke geeignete Einstellung.

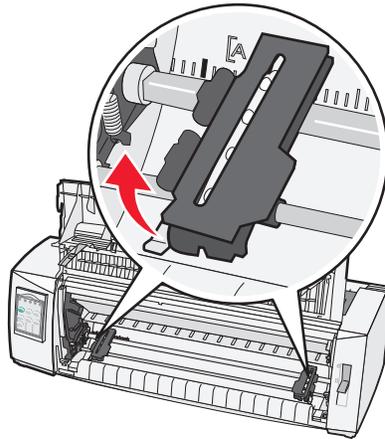


- 4 Klappen Sie die vordere Abdeckung hoch.

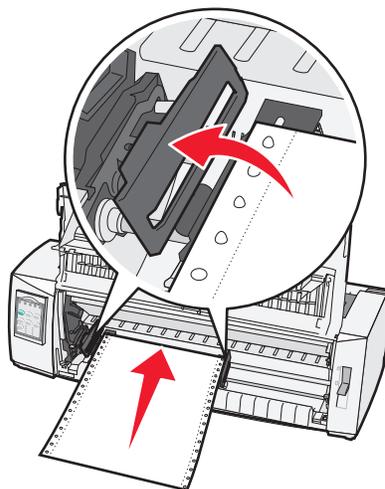


- 5 Stellen Sie den Papierwahlhebel nach unten in die Position .

- 6 Klappen Sie den linken und rechten Verriegelungshebel der Zuführung nach oben, um die Zuführung zu entriegeln.



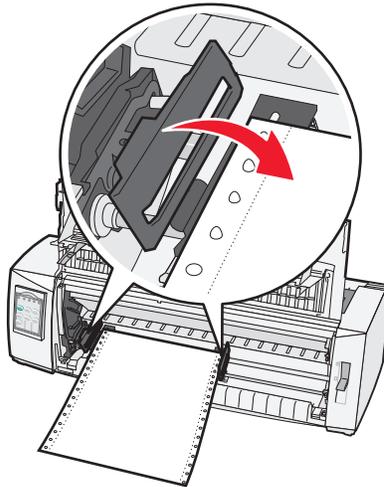
- 7 Öffnen Sie die linke und rechte Traktorklappe und platzieren Sie anschließend die Löcher im Papier auf dem zweiten oder dritten Stift der Traktoreinheit.



Passen Sie gegebenenfalls den linken oder rechten Traktor durch Verschieben an die Papierbreite an.

Hinweis: Wenn Sie den linken Traktor links des Gummi-Traktoranschlags lassen, bleibt das Papier im Erfassungsbereich des Papiersensors.

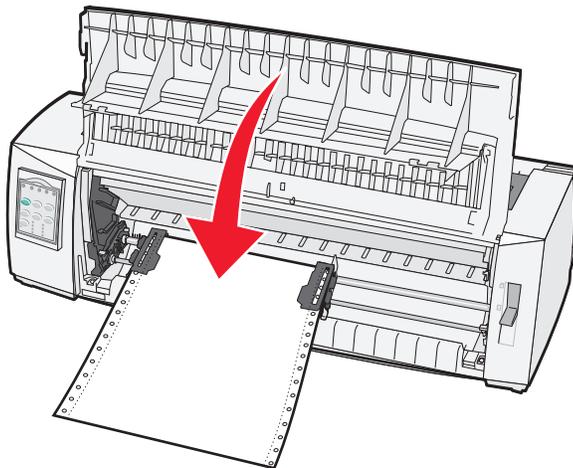
- 8 Schließen Sie die linke und rechte Traktorklappe.



- 9 Verschieben Sie den Traktor so, dass der linke Rand auf dem Papier auf das Symbol **[A]** ausgerichtet ist, das sich auf der Rückblende befindet.

Hinweis: Die Breite des linken Rands wird durch den Abstand zwischen dem Symbol **[A]** und der linken Papierkante bestimmt.

- 10 Drücken Sie den linken Traktorverriegelungshebel nach unten, um den Traktor zu arretieren.
11 Spannen Sie das Papier, und verriegeln Sie anschließend den rechten Hebel.
12 Schließen Sie die vordere Abdeckung.



- 13 Drücken Sie **Start/Stop**, um das Papier bis zum aktuellen Seitenanfang einzuziehen und den Drucker online zu schalten.

Wenn "Autom. Abreißen" auf "Ein" eingestellt ist, transportiert der Drucker das Papier bis zur Abreißkante.

Hinweis: Beim Bedrucken von Endlosformularen mit dem Schubtraktor ist der Zeilenabstand in den ersten 3,8 cm des ersten Formulars möglicherweise nicht einheitlich.

Einlegen von Endlosformularen mit dem Zugtraktor

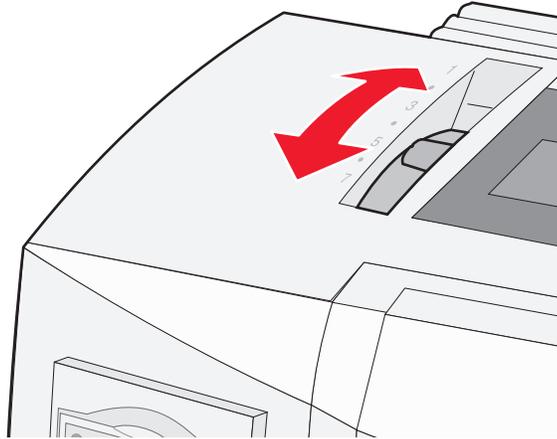
Stellen Sie sicher, dass sich der Traktor in der Zugposition befindet.

Hinweis: Wenn die optionale automatische Einzelblattzuführung oder die Zuführung Traktor 2 installiert ist, lesen Sie in der im Lieferumfang der Option enthaltenen Dokumentation nach, wie Sie beim Einlegen von Papier vorgehen.

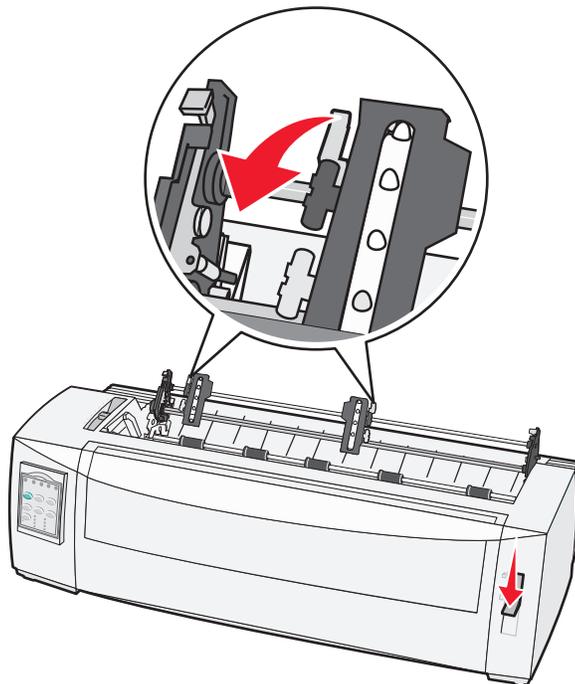
- 1 Schalten Sie den Drucker ein.
- 2 Vergewissern Sie sich, daß der Papierpfad keine Hindernisse enthält.

Hinweis: Ist ein Einzelformular oder ein Briefumschlag im Drucker eingelegt, drücken Sie **Seitenvor.**, um das Formular bzw. den Umschlag zu entfernen.

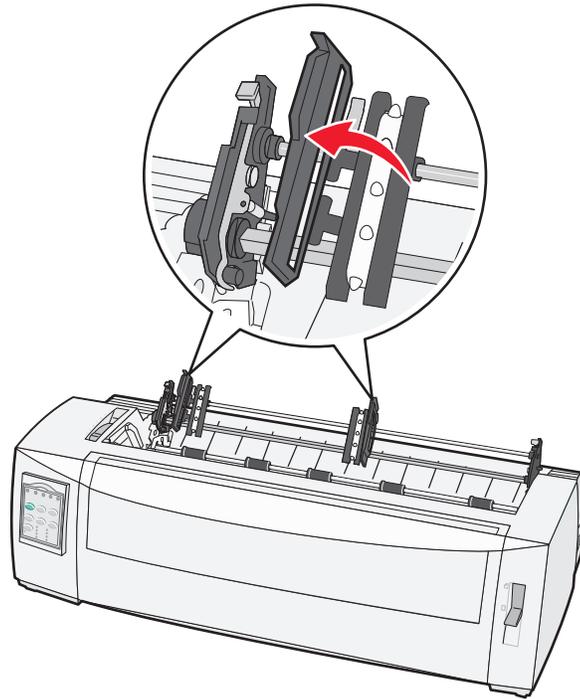
- 3 Stellen Sie den Formularstärkeregler auf eine für die verwendete Papierstärke geeignete Einstellung.



- 4 Entfernen Sie die Farbbandabdeckung.
- 5 Stellen Sie den Papierwahlhebel nach unten in die Position .
- 6 Klappen Sie den linken und rechten Verriegelungshebel der Zuführung nach oben, um die Zuführung zu entriegeln.

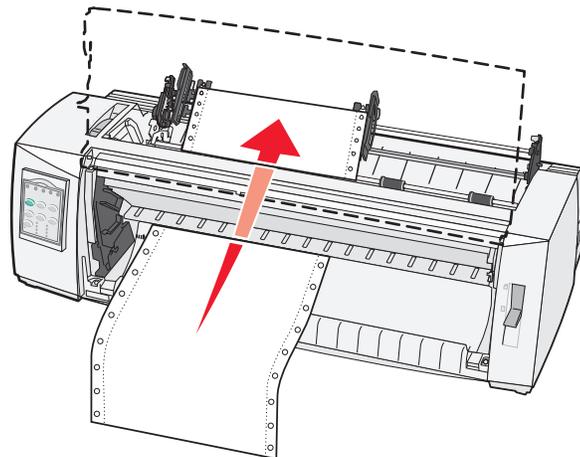


7 Öffnen Sie die linke und rechte Traktorklappe.

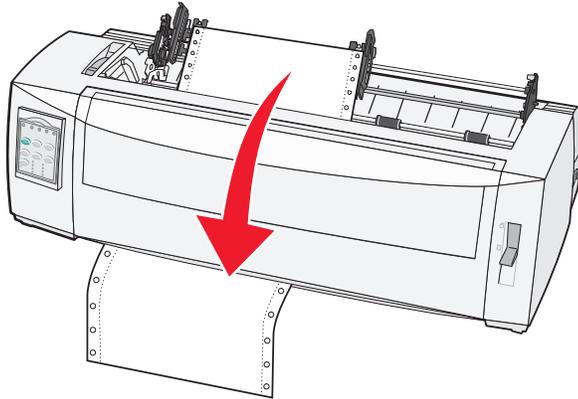


8 Öffnen Sie die vordere Abdeckung.

9 Führen Sie das Papier an der Vorderseite des Druckers zwischen der Metall- und der Kunststoffschiene ein. Schieben oder ziehen Sie das Papier durch den Papierpfad, bis es den Druckkopf passiert.

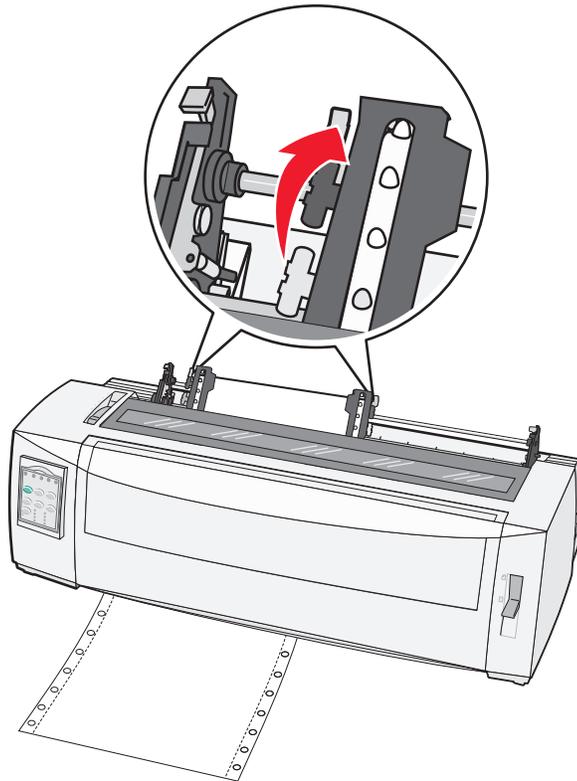


- 10** Schließen Sie die vordere Abdeckung.



- 11** Platzieren Sie die Löcher im Papier auf den Stiften der Traktoreinheit.
Passen Sie gegebenenfalls den linken oder rechten Traktor durch Verschieben an die Papierbreite an.
- Hinweis:** Wenn Sie Schwierigkeiten haben, den rechten Traktor auf die Papierbreite einzustellen, lösen Sie den Gummi-Traktoranschlag durch einige Drehbewegungen aus seiner festen Position. Verschieben Sie den Traktor bis zur Papierbreite, legen Sie das Papier ein und verriegeln Sie den rechten Traktor.
- 12** Schließen Sie die linke und rechte Traktorklappe.
- 13** Bringen Sie die Farbbandabdeckung wieder an.
- 14** Verschieben Sie den Traktor so, dass der linke Rand auf dem Papier auf das Symbol **[A]** ausgerichtet ist, das sich auf der Rückblende befindet.
- Hinweis:** Die Breite des linken Rands wird durch den Abstand zwischen dem Symbol **[A]** und der linken Papierkante bestimmt.
- 15** Drücken Sie den linken Traktorverriegelungshebel nach unten, um den Traktor zu arretieren.

16 Spannen Sie das Papier, und verriegeln Sie anschließend den rechten Hebel.



17 Öffnen Sie die Bedienerkonsolenabdeckung, um auf Ebene 2 zuzugreifen.

18 Drücken Sie **Mikro↑**, **Mikro↓** oder **Zeilenvor.**, um das Papier bis zum gewünschten Seitenanfang zu schieben.

Hinweise:

- Verwenden Sie das zweite Formular, um die Ausrichtung für den Seitenanfang einzustellen.
- Richten Sie dazu die horizontalen Linien (auf der Druckschiene) auf den gewünschten Seitenanfang aus.

19 Drücken Sie **Seitenanf.**, um den Seitenanfang einzustellen.

Hinweis: Der Seitenanfang wird nicht gespeichert, wenn der Drucker ausgeschaltet wird oder wenn bei Verwendung des Zugtraktors das Papier ausgeht.

20 Vergewissern Sie sich, dass der Drucker online ist und die Bereit-Leuchte konstant leuchtet.

Hinweis: Ist dies nicht der Fall, drücken Sie **Start/Stop**, bis die Bereit-Leuchte konstant leuchtet.

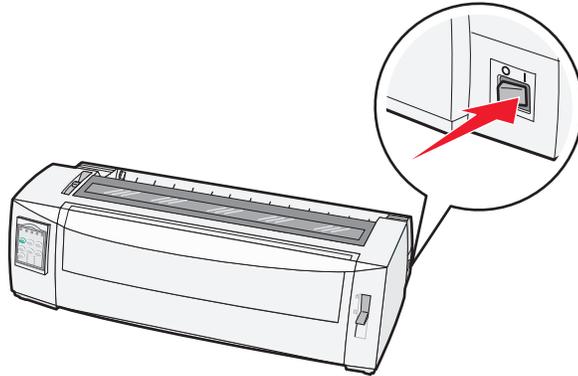
Einlegen von Endlosformularen von unten mit dem Zugtraktor

Hinweise:

- Stellen Sie sicher, dass sich der Traktor in der Zugposition befindet.
- Verwenden Sie ein Möbelstück mit einer Öffnung für die Papierzuführung in der Mitte.
- Da der Drucker über eine Einzugsfunktion für die Papierzufuhr von unten verfügt, ist er besonders vorteilhaft bei Papier, das sich leicht wellt, sehr schwer oder sehr leicht ist.

Hinweis: Wenn die optionale automatische Einzelblattzuführung oder die Zuführung "Traktor 2" installiert ist, können Sie in der im Lieferumfang der Option enthaltenen Dokumentation die entsprechenden Informationen zum Einlegen des Papiers finden.

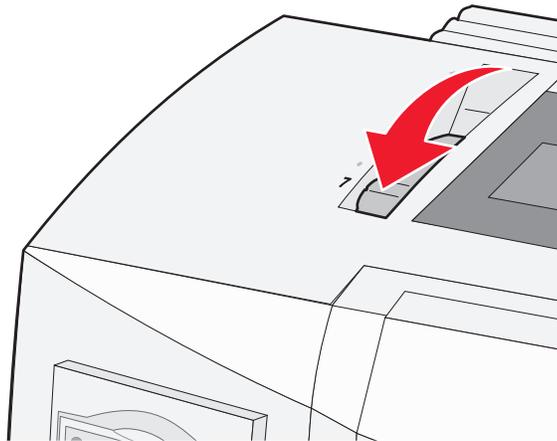
- 1 Schalten Sie den Drucker ein.



- 2 Vergewissern Sie sich, dass der Papierpfad keine Hindernisse enthält.

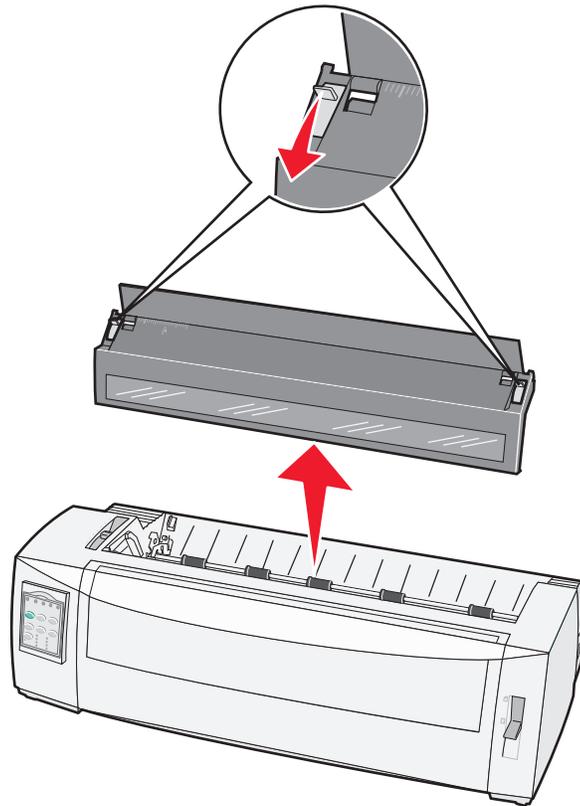
Hinweis: Ist ein Einzelformular oder ein Briefumschlag im Drucker eingelegt, drücken Sie **Seitenvor.**, um das Formular bzw. den Umschlag zu entfernen.

- 3 Stellen Sie den Formularstärkereger auf 7.

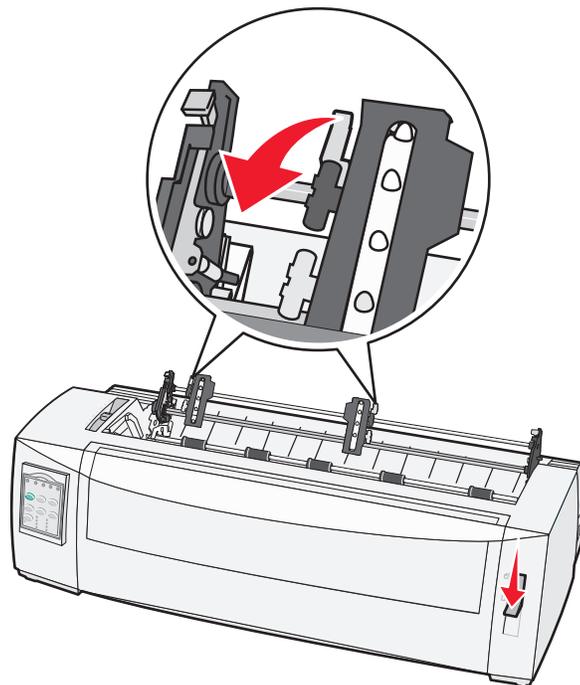


- 4 Stellen Sie den Papierwahlhebel nach unten in die Position .

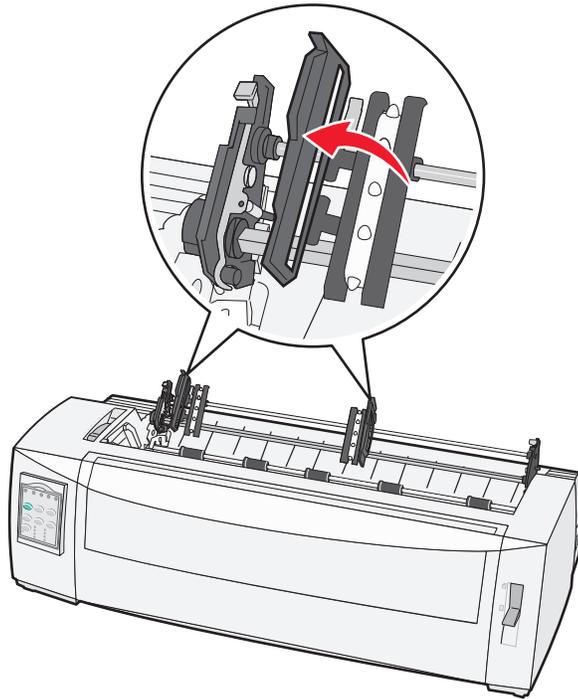
5 Entfernen Sie die Farbbandabdeckung.



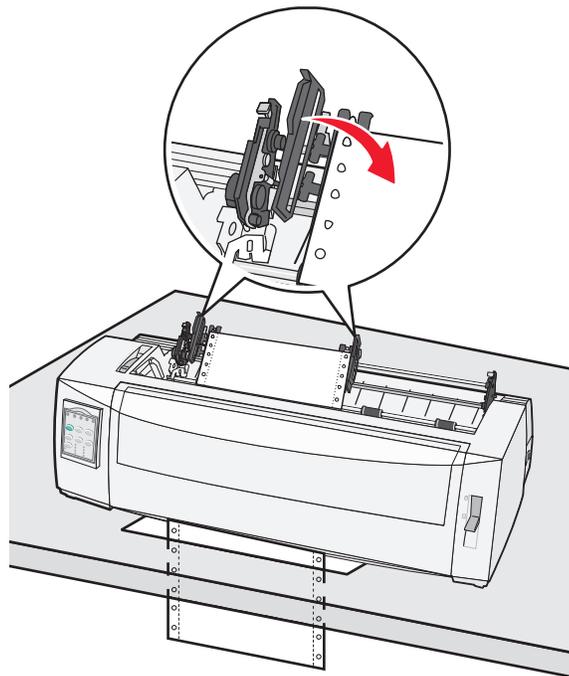
6 Klappen Sie den linken und rechten Verriegelungshebel der Zuführung nach oben, um die Zuführung zu entriegeln.



- 7** Öffnen Sie die linke und rechte Traktorklappe.



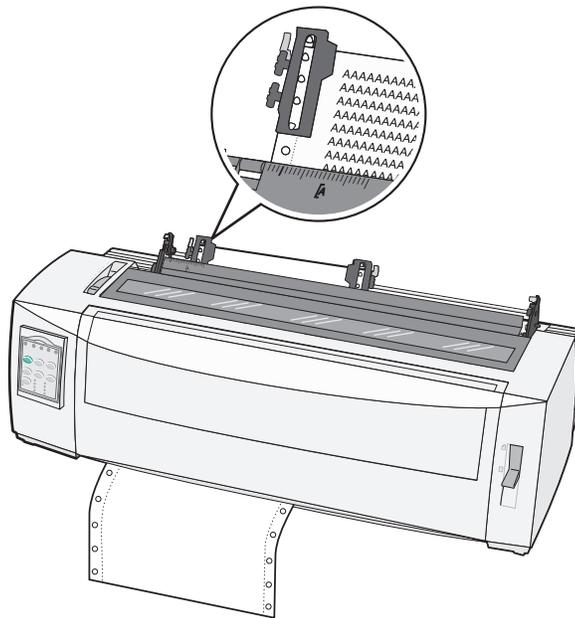
- 8** Führen Sie das Papier durch den Schlitz auf der Unterseite des Druckers ein.
Schieben oder ziehen Sie das Papier durch den Papierpfad, bis es den Druckkopf passiert.
- 9** Plazieren Sie die Löcher im Papier auf den Stiften der Traktoreinheit.



Passen Sie gegebenenfalls den linken oder rechten Traktor durch Verschieben an die Papierbreite an.

Hinweis: Wenn Sie Schwierigkeiten haben, den rechten Traktor auf die Papierbreite einzustellen, lösen Sie den Gummi-Traktoranschlag durch einige Drehbewegungen aus der festsitzenden Position. Verschieben Sie den Traktor bis zur Papierbreite, legen Sie das Papier ein und verriegeln Sie anschließend den rechten Traktor.

- 10 Schließen Sie die linke und rechte Traktorklappe.
- 11 Bringen Sie die Farbbandabdeckung wieder an.
- 12 Verschieben Sie den Traktor so, dass der linke Rand auf dem Papier auf das Symbol **[A]** ausgerichtet ist, das sich auf der Rückblende befindet.



Hinweis: Die Breite des linken Rands wird durch den Abstand zwischen dem Symbol **[A]** und der linken Papierkante bestimmt.

- 13 Drücken Sie den linken Traktorverriegelungshebel nach unten, um den Traktor zu arretieren.
- 14 Spannen Sie das Papier, und verriegeln Sie anschließend den rechten Hebel.
- 15 Öffnen Sie die Bedienerkonsolenabdeckung, um auf Ebene 2 zuzugreifen.
- 16 Drücken Sie **Mikro↑**, **Mikro↓** oder **Zeilenvor.**, um das Papier bis zum gewünschten Seitenanfang zu schieben.
- 17 Drücken Sie **Seitenanf.**, um den Seitenanfang einzustellen.

Hinweis: Der Seitenanfang wird nicht gespeichert, wenn der Drucker ausgeschaltet wird oder wenn bei Verwendung des Zugtraktors das Papier ausgeht.

- 18 Vergewissern Sie sich, dass der Drucker online ist (Bereit-Leuchte leuchtet konstant).

Hinweis: Ist dies nicht der Fall, drücken Sie **Start/Stop**, bis die Bereit-Leuchte konstant leuchtet.

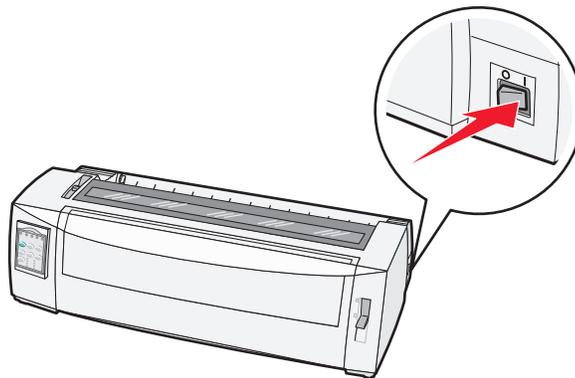
Einlegen von Einzelformularen

Zu den Einzelformularen zählen Einzelblätter, Briefumschläge oder Mehrfachformulare. Sie werden nacheinander in die manuelle Zuführung geschoben.

Manuelles Einlegen eines Einzelformulars oder Umschlags

Hinweis: Wenn die optionale automatische Einzelblattzuführung oder die Zuführung Traktor 2 installiert ist, können Sie in der im Lieferumfang der Option enthaltenen Dokumentation die entsprechenden Informationen zum Einlegen des Papiers finden.

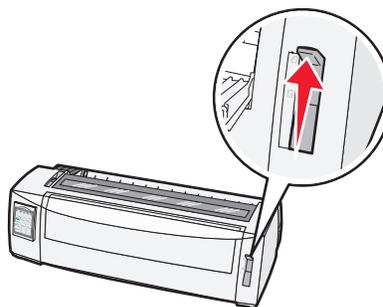
- 1 Schalten Sie den Drucker ein.



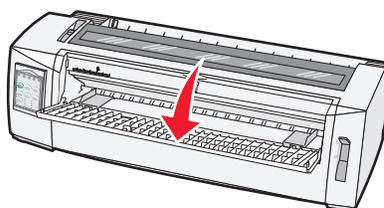
- 2 Vergewissern Sie sich, daß der Papierfad keine Hindernisse enthält.
- 3 Wenn Endlosformulare eingelegt sind, reißen Sie das Endlosformular an der Vorderkante ab und drücken **Einlegen/Entnehmen**, um die Endlosformulare zu parken.

Die Papier-fehlt-Leuchte blinkt.

- 4 Stellen Sie den Formularstärkeregler auf eine für die verwendete Papiersorte geeignete Einstellung ein.
- 5 Stellen Sie den Papierwahlhebel nach oben in die Position .

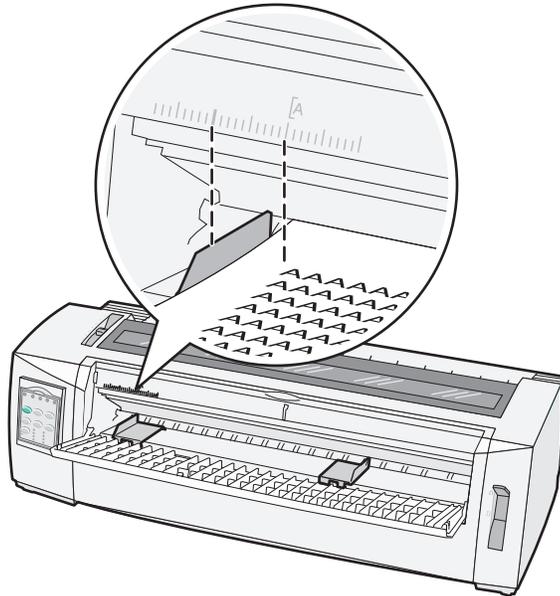


- 6 Öffnen Sie die manuelle Zuführung.



- 7** Verschieben Sie die linke Papierführung so, daß die Druckstartposition auf das Symbol [A] auf der Randführung ausgerichtet ist.

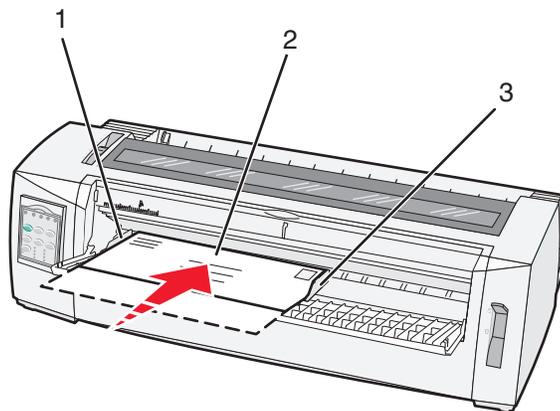
Die Breite des linken Rands wird durch den Abstand zwischen der linken Papierführung und dem Symbol [A] bestimmt.



- 8** Legen Sie ein Einzelformular oder einen Briefumschlag an der linken Papierführung an.

Hinweis: Wenn Sie einen Formularvordruck oder einen bedruckten Umschlag einlegen, legen Sie das Formular bzw. den Umschlag mit der oberen Kante zuerst und der bedruckten Seite nach oben ein.

- 9** Verschieben Sie die rechte Papierführung so, dass sie auf die rechte Papierkante des Einzelformulars oder Umschlags ausgerichtet ist.



1	Linke Papierführung
2	Einzelformular oder Umschlag
3	Rechte Papierführung

- 10** Legen Sie das Einzelformular oder den Umschlag in den Drucker ein, bis die Papier-fehlt-Leuchte nicht mehr blinkt.

Hinweise:

- Wenn Autom. Einzelblattzuf. auf "Ein" gestellt ist, wird das Papier automatisch bis zum Seitenanfang eingezogen.
- Wenn Autom. Einzelblattzuf. auf "Aus" gestellt ist, drücken Sie **Seitenvor..**

11 Vergewissern Sie sich, dass der Drucker online ist und die Bereit-Leuchte konstant leuchtet.

Hinweis: Ist dies nicht der Fall, drücken Sie **Start/Stop**, bis die Bereit-Leuchte konstant leuchtet.

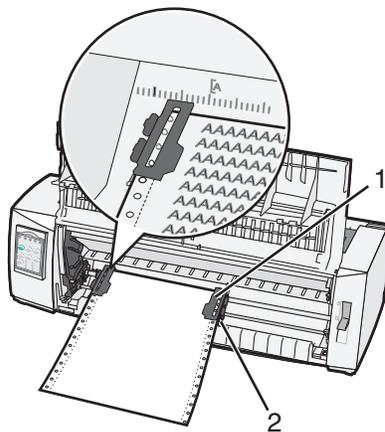
Ausrichten des linken Rands

Sie können die erste Druckposition am linken Rand manuell ändern. Die erste Druckposition ist durch das Symbol [A gekennzeichnet. Sie können den linken Rand auch in Ihrem Programm einrichten.

Hinweise:

- Wenn Sie den linken Rand in Ihrem Programm einrichten, wird dieser Wert zu der Druckereinstellung für den linken Rand hinzuaddiert. Wenn Sie beispielsweise für den linken Rand am Drucker 2,5 cm angeben und in Ihrem Programm ebenfalls einen linken Rand von 2,5 cm festgelegt haben, beginnt der Drucker 5 cm von der linken Papierkante entfernt mit dem Druckvorgang.
- Wo sich dieses Symbol [A befindet, hängt von der Position der Traktoreinheit ab.
- Zur Veranschaulichung dieser Anleitung wird der Traktor in der Schubposition mit Endlospapier gezeigt.

1 Suchen Sie zum Festlegen des linken Rands bei Endlosformularen das Symbol [A am Drucker.



1	Traktor (in der Schubposition)
2	Rechter Verriegelungshebel

2 Zum Einlegen von Endlosformularen stehen Ihnen verschiedene Papierpfade zur Verfügung, je nachdem, ob der Schubtraktor oder der Zugtraktor installiert ist. Hilfe finden Sie in folgenden Abschnitten dieses Kapitels:

- ["Einlegen von Endlosformularen mit dem Schubtraktor" auf Seite 15](#)
- ["Einlegen von Endlosformularen mit dem Zugtraktor" auf Seite 18](#)
- ["Einlegen von Endlosformularen von unten mit dem Zugtraktor" auf Seite 22](#)
- ["Manuelles Einlegen eines Einzelformulars oder Umschlags" auf Seite 27](#)

Einstellen des Seitenanfangs

Der Seitenanfang legt die Position der ersten Druckzeile fest. Mit Hilfe der Bedienerkonsole können Sie die Seitenanfangseinstellungen für Endlosformulare, Einzelformulare und jedes aktivierte Makro speichern.

Einstellen des Seitenanfangs für Endlosformulare im Schubmodus

1 Leeren Sie den Papierweg.

Wenn kein Papier eingelegt ist, blinkt die Papier-fehlt-Leuchte. Wenn die Papier-fehlt-Leuchte nicht leuchtet, reißen Sie überflüssige Formulare ab und drücken anschließend **Einlegen/Entnehmen**. Wenn ein Einzelformular eingelegt ist, drücken Sie **Seitenvor.**, um den Papierpfad zu leeren.

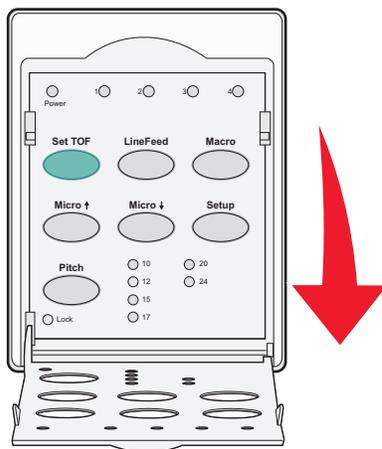
2 Vergewissern Sie sich, dass sich der Papierwahlhebel in der Position  befindet.

3 Plazieren das Endlospapier auf den Stiften des Schubtraktors (beziehungsweise den Stiften der Zuführung Traktor 2, wenn Sie die optionale Zuführung Traktor 2 verwenden).

4 Drücken Sie **Seitenvor.**

Das Papier wird bis zum aktuellen Seitenanfang vorgeschoben und die Papier-fehlt-Leuchte erlischt.

5 Öffnen Sie die Bedienerkonsolenabdeckung, um auf Ebene 2 zuzugreifen.



6 Drücken Sie eine beliebige Papierbewegungstaste (**Zeilenvor.**, **Mikro↑**, **Mikro↓**), um die horizontalen Linien auf der Druckschiene mit dem gewünschten Seitenanfang auszurichten.

Hinweis: Wenn Sie eine Papierbewegungstaste gedrückt halten, wird das Papier in Mikroschritten vorgeschoben und dann in den Endlosmodus gewechselt.

7 Drücken Sie **Seitenanf.**, um den Seitenanfang festzulegen und zu speichern.

8 Schließen Sie die Abdeckung der Bedienerkonsole.

9 Drücken Sie zum Überprüfen des neuen Seitenanfangs **Einlegen/Entnehmen**, um das Endlosformularpapier zu entladen. Drücken Sie anschließend **Seitenvor.**, um das Endlosformularpapier wieder zu laden.

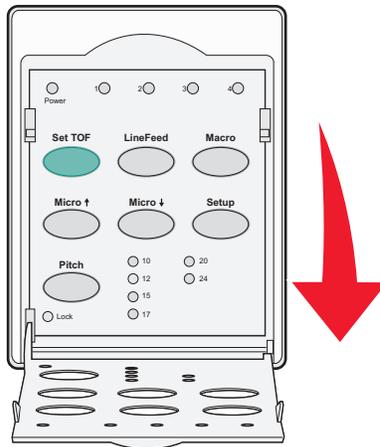
Das Endlosformularpapier wird bis zum aktuellen Seitenanfang eingezogen.

10 Drücken Sie **Start/Stop**, um den Drucker online zu schalten.

Hinweis: Wenn "Autom. Abreißen" aktiviert ist, wird das Papier bis zur Abreißposition vorgeschoben. Durch das Senden eines Druckauftrags oder durch Drücken von **Abreißen** wird das Papier erneut zum aktuellen Seitenanfang zurücktransportiert.

Einstellen des Seitenanfangs für Endlosformulare im Zugmodus

- 1 Schalten Sie den Drucker ein.
Wenn kein Papier eingelegt ist, blinkt die Papier-fehlt-Leuchte.
- 2 Stellen Sie den Papierwahlhebel nach unten in die Position .
- 3 Plazieren Sie Endlosformulare auf den Stiften der Zugtraktorzuführung.
- 4 Öffnen Sie die Bedienerkonsolenabdeckung, um auf Ebene 2 zuzugreifen.



- 5 Drücken Sie eine beliebige Papierbewegungstaste (**Mikro↑**, **Mikro↓** oder **Zeilenvor.**), um das Papier an die Seitenanfagsposition zu schieben.

Hinweis: Verwenden Sie das zweite Blatt Endlosformularpapier, um den Seitenanfang einzustellen.

- 6 Drücken Sie **Seitenanf.**, um den Seitenanfang festzulegen und zu speichern.
- 7 Schließen Sie die Abdeckung der Bedienerkonsole.

Hinweis: Der Seitenanfang wird nicht gespeichert, wenn der Drucker ausgeschaltet wird oder im Zugtraktormodus das Papier ausgeht.

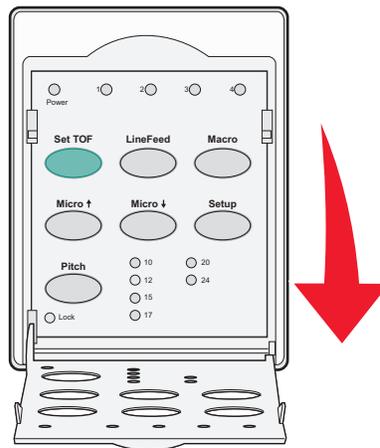
- 8 Drücken Sie **Start/Stop**, um den Drucker online zu schalten.

Einstellen des Seitenanfangs für ein Einzelformular oder einen Umschlag

Der Seitenanfang kann sich im Bereich von minus 2,5 cm bis plus 55 cm vom oberen Rand eines Einzelformulars befinden.

- 1 Leeren Sie den Papierweg.
Wenn kein Papier eingelegt ist, blinkt die Papier-fehlt-Leuchte. Wenn die Papier-fehlt-Leuchte nicht leuchtet, reißen Sie überflüssige Formulare ab und drücken anschließend **Einlegen/Entnehmen**. Wenn ein Einzelformular eingelegt ist, drücken Sie **Seitenvor.**, um den Papierpfad zu leeren.
- 2 Stellen Sie den Papierwahlhebel nach oben in die Position .
- 3 Legen Sie ein Einzelformular oder einen Briefumschlag in die manuelle Zuführung ein.
 - Wenn "Autom. Einzelblattzuf." auf "Ein" gestellt ist, zieht der Drucker das Papier bzw. den Umschlag bis zum aktuellen Seitenanfang ein.
 - Ist "Autom. Einzelblattzuf." auf "Aus" gestellt, drücken Sie **Seitenvor.**, wenn die Papier-fehlt-Leuchte erlischt.

- 4 Öffnen Sie die Bedienerkonsolenabdeckung, um auf Ebene 2 zuzugreifen.



- 5 Drücken Sie eine beliebige Papierbewegungstaste (**Mikro↑**, **Mikro↓**, **LineFeed**), um die horizontalen Linien auf der Druckschiene mit dem gewünschten Seitenanfang auszurichten.

Hinweis: Wenn Sie eine Papierbewegungstaste gedrückt halten, wird das Papier in Mikroschritten vorgeschoben und dann in den Endlosmodus gewechselt.

- 6 Drücken Sie **Seitenanf.**, um den Seitenanfang festzulegen und zu speichern.
 7 Schließen Sie die Abdeckung der Bedienerkonsole.
 8 Drücken Sie **Start/Stop**, um den Drucker online zu schalten.

Einstellen des Seitenanfangs in einem Makro

Jedes Makro verfügt über eine eigene Seitenanfangseinstellung. Um den Seitenanfang in einem Makro einzustellen, müssen Sie dieses Makro zunächst auswählen.

- 1 Öffnen Sie die Bedienerkonsolenabdeckung, um auf Ebene 2 zuzugreifen.
 2 Drücken Sie auf **Makro**, um das gewünschte Makro auszuwählen.

Hinweis: Die Vorgehensweise zum Einstellen des Seitenanfangs richtet sich nach dem verwendeten Papier und Druckmodus. Hilfe finden Sie in folgenden Abschnitten dieses Kapitels:

- ["Einstellen des Seitenanfangs für Endlosformulare im Schubmodus" auf Seite 30](#)
- ["Einstellen des Seitenanfangs für Endlosformulare im Zugmodus" auf Seite 31](#)
- ["Einstellen des Seitenanfangs für ein Einzelformular oder einen Umschlag" auf Seite 31](#)

Anleitung für Papier und Spezialdruckmedien

Vom Drucker unterstützte Papiersorten und -formate

Der Drucker unterstützt Papier mit einem Gewicht von 56–90 g/m² und Briefumschläge mit einem Gewicht von 75–90 g/m².

Papiersorten	Einzel	Mehrfach	Briefumschläge
Einzelformulare	76 mm (3,0 Zoll) bis 297 mm (11,7 Zoll)*	76 mm (3,0 Zoll) bis 297 mm (11,7 Zoll)*	152 mm (6,0 Zoll) bis 241 mm (9,5 Zoll)
Endlosformulare	76 mm (3,0 Zoll) bis 254 mm (10,0 Zoll)	76 mm (3,0 Zoll) bis 254 mm (10,0 Zoll)	Nicht anwendbar
Breite von Loch zu Loch	63 mm (2,5 Zoll) bis 241 mm (9,5 Zoll)	63 mm (2,5 Zoll) bis 241 mm (9,5 Zoll)	Nicht anwendbar

* Wenn die optionale automatische Einzelblattzuführung oder die Zuführung Traktor 2 installiert ist, dürfen Einzelformulare bei manueller Zufuhr maximal 215 mm (8,5 Zoll) breit sein.

Papiersorten	Einzel	Mehrfach	Briefumschläge
Einzelformulare	76 mm (3,0 Zoll) bis 559 mm (22,0 Zoll)	76 mm (3,0 Zoll) bis 559 mm (22,0 Zoll)	110 mm (4,1 Zoll) bis 152 mm (6,0 Zoll)
Endlosformulare	76 mm (3,0 Zoll) (keine maximale Breite)	76 mm (3,0 Zoll) (keine maximale Breite)	Nicht anwendbar

Papiersorten	Einzel	Mehrfach	Briefumschläge
Einzelformulare	0,058 mm (0,0023 Zoll) bis 0,114 mm (0,0045 Zoll)	Beachten Sie den folgenden Hinweis:	0,42 mm (0,017 Zoll)
Endlosformulare	0,058 mm (0,0023 Zoll) bis 0,114 mm (0,0045 Zoll)	Beachten Sie den folgenden Hinweis:	0,42 mm (0,017 Zoll)

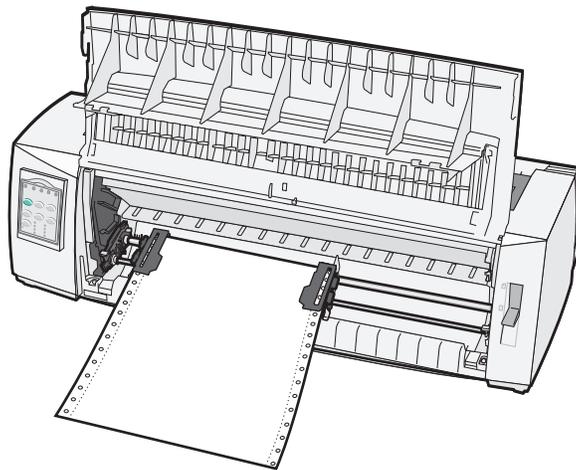
Hinweis: Für die Drucker 2580/2581 beträgt die maximale Stärke bei Mehrfachformularen 0,512 mm (0,0202 Zoll). Für die Drucker 2590/2591 beträgt die maximale Stärke 0,36 mm (0,015 Zoll).

Traktorpositionen ändern

Sie können die Traktoreinheit in der Schubtraktor- oder in der Zugtraktorposition installieren. In diesem Kapitel wird beschrieben, wie die Position der Traktoreinheit geändert wird.

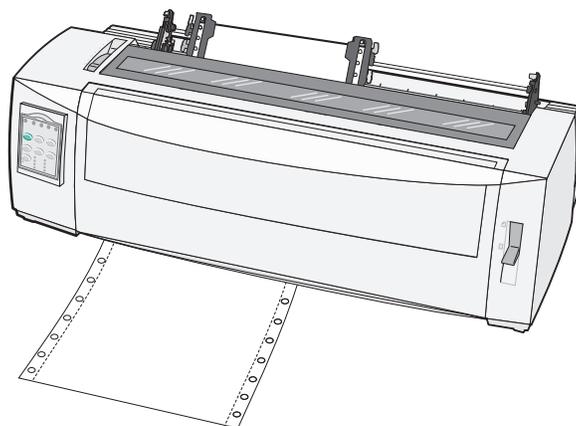
Schubtraktorposition

Bei Auslieferung des Druckers ist die Traktoreinheit in der Schubtraktorposition auf der Vorderseite des Druckers angebracht. Die Verwendung des vorderen Schubtraktors ist die einfachste Möglichkeit zum Einlegen von Endlosformularen und ermöglicht die Nutzung der Abreißfunktion des Druckers.



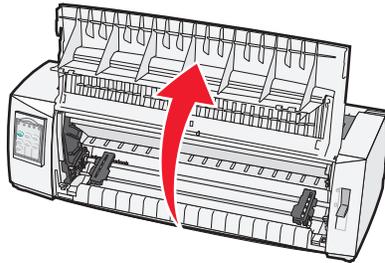
Zugtraktorposition

Die vordere Traktoreinheit kann entfernt und oben auf dem Drucker installiert werden, wo sie als Zugtraktor dient. Papier kann dann von vorne und von unten eingezogen werden.

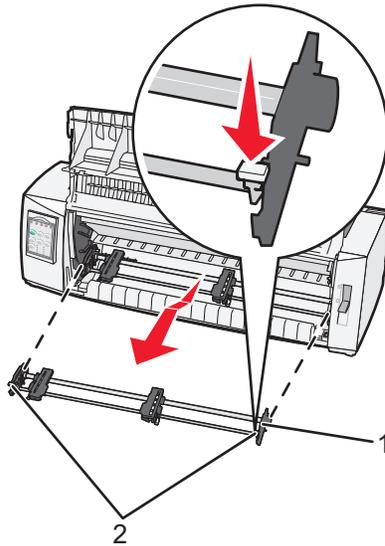


Wechseln von Schubtraktor- zu Zugtraktorposition

- 1 Der Drucker muss ausgeschaltet sein.
- 2 Vergewissern Sie sich, dass kein Papier im Drucker liegt.
- 3 Heben Sie die vordere Abdeckung hoch, so dass sie nicht mehr im Weg ist.

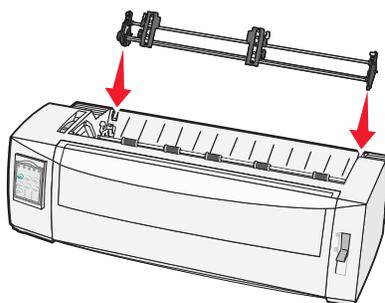


- 4 Halten Sie die Feststellhebel nach unten gedrückt und heben und ziehen Sie die Traktoreinheit aus dem Drucker.



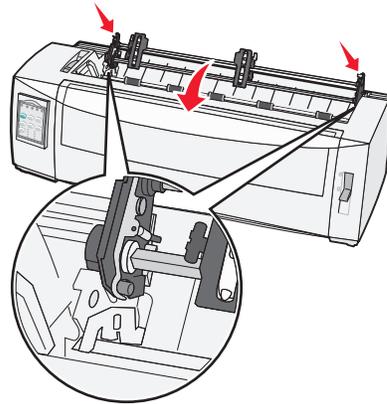
1	Traktoreinheit
2	Feststellhebel

- 5 Entfernen Sie die Farbbandabdeckung.
- 6 Drehen Sie die Traktoreinheit um, so daß die Feststellhebel senkrecht stehen und in Ihre Richtung zeigen.
- 7 Legen Sie den Traktor entlang der Traktorführungen an die rückwärtige Schräge des Druckers.



8 So schieben Sie die Traktorzuführung in den Drucker:

- a Halten Sie die Feststellhebel gedrückt, und schieben Sie die Traktorzuführung vorsichtig bis zum Anschlag in den Drucker.
- b Halten Sie die Feststellhebel weiterhin gedrückt und drehen Sie die Traktorzuführung zur Vorderseite des Druckers, bis die Haken an den Enden der Feststellhebel um die Nasen am Druckergehäuse greifen.

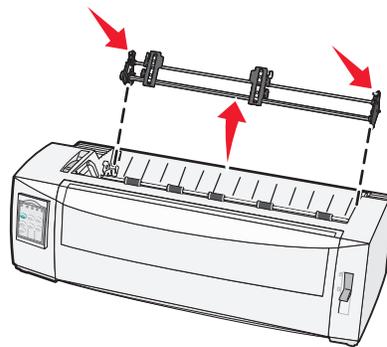


- c Lassen Sie die Feststellhebel los.

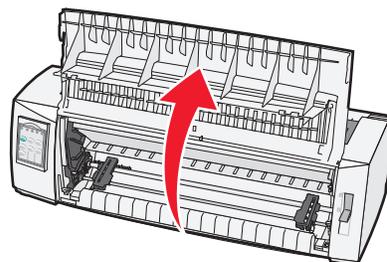
Hinweis: Die Traktoreinheit ist in einem Winkel von 40° angeordnet.

Wechseln von Zugtraktor- zu Schubtraktorposition

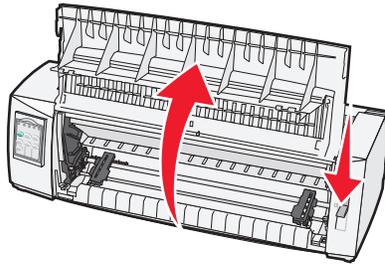
- 1 Der Drucker muss ausgeschaltet sein.
- 2 Vergewissern Sie sich, dass kein Papier im Drucker liegt.
- 3 Halten Sie die Feststellhebel nach unten gedrückt und heben und ziehen Sie die Traktoreinheit aus dem Drucker.



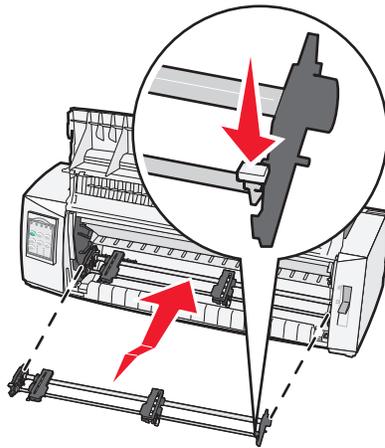
- 4 Heben Sie die vordere Abdeckung hoch, so dass sie nicht mehr im Weg ist.



5 Vergewissern Sie sich, dass sich der Papierwahlhebel in der Position  befindet.



6 Halten Sie die Feststellhebel gedrückt, und führen Sie den linken und rechten Haken um die Nasen im Drucker.



7 Lassen Sie die Feststellhebel los.

8 Schließen Sie die vordere Abdeckung.

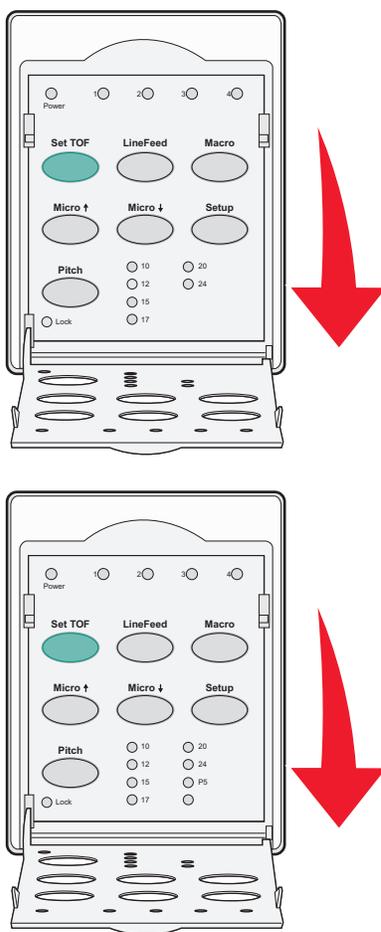
Konfigurationsmodus und Menüoptionen

Der Drucker wird mit werkseitig voreingestellten Werten für Schriftart, Teilung, Papierformat usw. geliefert. Diese werden auch als Werksvorgaben bezeichnet. In diesem Kapitel wird erläutert, wie die Werksvorgaben geändert, Makros konfiguriert werden und wie das Papierformat eingestellt wird.

Verwenden des Konfigurationsmodus

Hinweis: Wenn Sie im Konfigurationsmodus arbeiten, müssen Endlosformulare in den Drucker eingelegt sein.

- 1 Öffnen Sie die Bedienerkonsole, um auf Ebene 2 zuzugreifen.



- 2 Drücken Sie **Grundst.**, um den Konfigurationsmodus (Grundstellung) aufzurufen und das Hauptmenü zu drucken.
- 3 Drücken Sie **Zeilenvor.**, um eine Liste der Optionen auszudrucken, die geändert werden können.

Zur Auswahl von	Drücken Sie
Ende und Einst. speich.	Seitenanf.
Alle drucken	Zeilenvor.
Formular-Makrooptionen	Makro
Datenoptionen	Mikro ↑

Zur Auswahl von	Drücken Sie
Steuroptionen	Mikro ↓
Emulationsoptionen	Einrichtung
Schrift festlegen	Teilung

- 4 Wählen Sie eine der Optionen aus dem Hauptmenü, indem Sie die entsprechende Taste drücken.
Hinweis: Bei jedem Tastendruck wird ein neues Menü gedruckt und die neue Auswahl angezeigt.
- 5 Nachdem Sie alle Änderungen vorgenommen haben, druckt der Drucker eine Seite, auf der diese Änderungen enthalten sind.
- 6 Drücken Sie **Seitenanf.**, bis der Drucker ins Hauptmenü zurückgekehrt ist oder drücken Sie in einem Menü mit der Option **Zurück zum Hauptmenü** die Taste **Teilung**.
- 7 Drücken Sie erneut **Seitenanf.**, um den Konfigurationsmodus zu beenden.
Neue Einstellungen werden erst beim Beenden des Konfigurationsmodus gespeichert.

Hinweis: Wenn dem Drucker während der Arbeit im Konfigurationsmodus das Papier ausgeht, legen Sie Papier auf die Traktorstifte und drücken Sie **Grundst.**, um fortzufahren.

Ändern der Menüeinstellungen (Beispiel)

Hinweis: Wenn Sie im Konfigurationsmodus arbeiten, müssen Endlosformulare in den Drucker eingelegt sein.

Das nachfolgende Beispiel zeigt, wie die Einstellung für das Menü "Sprache" geändert wird.

- 1 Drücken Sie im Konfigurationsmodus **Mikro ↓**, um das Menü mit den Steuroptionen zu drucken.
- 2 Drücken Sie **Teilung**, um weitere Steuroptionen zu drucken.

Steuroptionen	Aktuell	Drücken Sie
Zurück zum Hauptmenü	Aus	Seitenanf.
Druck in 1 Richtg.	Ein	Zeilenvor.
EBZ automatisch bereit	Aktiviert	Makro
Papierendesignal	Aktiviert	Mikro ↑
Bi-Di-Ausricht.		Mikro ↓
Demo-Druck		Einrichtung
(Weiter)		Teilung

- 3 Drücken Sie zum Ändern der Einstellung für das Menü "Sprache" die Option **Makro**.

Steuroptionen	Aktuell	Drücken Sie
Zurück zum Hauptmenü	English	Seitenanf.
Seite zurück	Aktiviert	Zeilenvor.
Menü Sprache		Makro
Seitenanfang lesen		Mikro ↑

Steueroptionen	Aktuell	Drücken Sie
Leise		Mikro ↓

- 4 Drücken Sie die der gewünschten Sprache zugeordnete Taste oder drücken Sie **Grundst.**, um weitere Menüsprachenoptionen zu drücken.
- 5 Drücken Sie für dieses Beispiel **Makro**, um Französisch auszuwählen.

Menü Sprache	
Zur Auswahl von	Drücken Sie
Keine Änd.	Seitenanf.
English	Zeilenvor.
Französisch	Makro
Deutsch	Mikro ↑
Italienisch	Mikro ↓
(Weiter)	Einrichtung
Zurück zum Hauptmenü	Teilung

Die Druckermenüs werden nun in Französisch ausgedruckt.

- 6 Drücken Sie **Teilung**, um zum Hauptmenü zurückzukehren, oder **Seitenanf.** (Keine Änd.), um das vorherige Menü aufzurufen und eine weitere Einstellung zu ändern.
- 7 Wenn Sie zum Hauptmenü zurückkehren, drücken Sie **Seitenanf.**, um den Konfigurationsmodus zu beenden und die neue Einstellung zu speichern.

Hinweise:

- Neue Einstellungen werden erst beim Beenden des Konfigurationsmodus gespeichert.
- Wenn dem Drucker während der Arbeit im Konfigurationsmodus das Papier ausgeht, legen Sie Papier auf die Traktorstifte und drücken Sie **Grundst.**, um fortzufahren.

Hauptmenüoptionen

Hauptmenüoptionen

Hinweis: Im Konfigurationsmodus können Sie den Drucker an Ihre Anforderungen anpassen. Wählen Sie **Zeilenvor.** im Hauptmenü, um eine Liste aller Standardeinstellungen zu drucken.

Oben auf der Hauptmenüseite werden die folgenden Listenoptionen angezeigt:

Formular-Makrooptionen

Formular-Makrooptionen ermöglichen die Anpassung von Makros zum Drucken einer Vielzahl verschiedener Formulare.

Datenoptionen

Datenoptionen definieren, wie die an den Drucker gesendeten Daten verarbeitet werden.

Steueroptionen

Steueroptionen definieren, wie der Drucker viele seiner Basisfunktionen ausführt.

Emulationsoptionen

Emulationsoptionen legen fest, wie der Drucker mit dem Programm interagiert.

Schnittstellenoptionen

Schnittstellenoptionen legen fest, wie Daten vom Computer an den Drucker übertragen werden.

Formular-Makrooptionen

Hinweis: Im Konfigurationsmodus können Sie den Drucker an Ihre Anforderungen anpassen. Wählen Sie **Zeilenvor** im Hauptmenü, um eine Liste aller Standardeinstellungen zu drucken.

Die folgenden Listeneinträge stellen die Formular-Makrooptionen des Druckers vor und erläutern diese.

Standard-Makro

Mit dieser Option können Sie das gewünschte Makro als Standard auswählen, welches beim Einschalten des Druckers verwendet werden soll. Wählen Sie "Deaktiviert", wenn Sie kein Makro als Standard verwenden möchten.

Hinweis: Die Werksvorgabe lautet "Aktiviert".

Zeicheneinstellungen

Verwenden Sie folgende Optionen, um Änderungen der Zeicheneinstellungen wie folgt auszuwählen:

- **Standard-Schriftart:** Wählen Sie die gewünschte Schriftart aus der Liste der verfügbaren Schriftarten.
- **Schriftartsperr:** Wählen Sie "Ja", um die Schriftartsperr als Standard auszuwählen, wenn Sie den Drucker aus- und wieder einschalten.
- **Standardteilung:** Wählen Sie die gewünschte Teilung aus den verfügbaren Teilungen und richten Sie sie als Standard ein.

Hinweis: Nicht alle Teilungen sind für alle Schriftarten verfügbar.

- **Teilungssperre:** Wählen Sie "Ja", um die Teilungssperre als Standard auszuwählen, selbst wenn Sie den Drucker aus- und wieder einschalten.
- **Code Page:** Wählen Sie eine der Codeseiten für unterschiedliche Sprachensätze aus: 437, 850, 858, 860, 861, 863, 865, 437G, 813, 851, 853T, 857, 869, 920, 1004, oder 1053.

Hinweise:

- Sie können osteuropäische, baltische und mitteleuropäische Sprach-Codeseitenkonfigurationen auswählen, indem Sie bei eingeschaltetem Drucker die entsprechenden Tastenkombinationen gedrückt halten. Weitere Informationen finden Sie unter *Technical Reference* auf der Lexmark Website unter www.lexmark.com.
- Die Werksvorgabe lautet "437".

- **Zeichensatz:** Wählen Sie "Zeichensatz 1" oder "Zeichensatz 2".

Hinweis: "Zeichensatz 1" ist die Standardeinstellung für die USA, wobei "Zeichensatz 2" die Standardeinstellung für die EU ist.

Zusätzl. Papiersteuerung

Verwenden Sie folgende Optionen, um Änderungen bei der zusätzl. Papiersteuerung auszuwählen:

- Autom. abreißen
 - **Ein:** Endlosformulare werden automatisch in die Abreißkanten-Position vorgeschoben.
 - **Aus:** Bei dieser Einstellung können Sie die Perforation eines Endlosformulars manuell zur Abreißkante bewegen.
Hinweis: Die Werksvorgabe lautet "Ein".
- Autom. Einzelblattzuf.
 - **Ein:** Einzelblattpapier wird automatisch in die aktuelle Seitenanfangsposition eingezogen.
 - **Aus:** Bei dieser Einstellung müssen Sie **Seitenvor.** drücken, um das Papier einzuziehen.
Hinweis: Die Werksvorgabe lautet "Ein".
- Aut. Papierzuführung
Ein: Das Papier wird bei installierter automatischer Einzelblattzuführung automatisch eingezogen.
Hinweis: Die Werksvorgabe lautet "Aus".
- Papierformat
Mit dieser Option können Sie ein Papierformat (in Zeilen pro Seite) von einer Zeile Länge bis maximal 22 Zoll festlegen.
- Linker Rand
Mit dieser Option können Sie den linken Rand in beliebigen Schritten von 0 bis 3 Zoll ändern.
- Rechter Rand
Mit dieser Option können Sie den linken Rand in beliebigen Schritten von 4 bis 8 Zoll ändern. Bei Modellen mit breiter Ausführung beträgt der linke Rand 13,6 Zoll.
- Zeilen pro Zoll
Mit dieser Einstellung können Sie die Anzahl der Textzeilen von 3 bis 8 Zoll angeben.
Hinweis: Die Werksvorgabe lautet "6".
- Ausgabe SV
 - **Ein:** Mit dieser Einstellung können Sie das eingezogene Einzelblattpapier auswerfen, indem Sie auf **Seitenvor.** drücken.
Hinweis: Die Werksvorgabe lautet "Ein".

Datenoptionen

Hinweis: Im Konfigurationsmodus können Sie den Drucker an Ihre Anforderungen anpassen. Wählen Sie **Zeilenvor.** im Hauptmenü, um eine Liste aller Standardeinstellungen zu drucken.

Die folgenden Listeneinträge stellen die Datenoptionen und -einstellungen des Druckers vor und erläutern diese.

Puffer

- **Minimum:** Wählen Sie diese Option, um die Größe des Empfangspuffers auf Null zu setzen.
- **Maximum:** Wählen Sie diese Option für die Druckermodelle 2580/2581, um als Puffergröße 64 KB oder 480 KB festzulegen, je nachdem, ob das Laden für *NLQ II* (Near Letter Quality) aktiviert ist.

- **Maximum:** Wählen Sie diese Option für die Druckermodelle 2590/2591, um als Puffergröße 47,5 KB oder 480 KB festzulegen, je nachdem, ob das Laden aktiviert ist.

Hinweis: Die Werksvorgabe lautet "Maximum".

Aut. ZV

Bewirkt einen Zeilenvorschub.

- **Ein:** Mit dieser Einstellung wird nach jedem empfangenen *Wagenrücklauf (ZS)* ein Zeilenvorschub durchgeführt.
- **Aus:** Mit der Einstellung wird kein Zeilenvorschub durchgeführt, wenn ein ZS-Code empfangen wird.

Hinweis: Die Werksvorgabe lautet "Aus".

Aut. ZS

Bewirkt einen Wagenrücklauf.

- **Ein:** Mit dieser Einstellung wird nach jedem empfangenen Zeilenvorschub (ZV) ein Wagenrücklauf durchgeführt.
- **Aus:** Mit dieser Einstellung wird kein Wagenrücklauf durchgeführt, wenn ein Zeilenvorschubcode empfangen wird.

Hinweis: Die Werksvorgabe lautet "Aus".

Null mit /

- **Ein:** Mit dieser Einstellung wird die Zahl Null (0) mit einem Schrägstrich in der Mitte gedruckt.
- **Aus:** Mit dieser Einstellung wird die Zahl Null (0) ohne einen Schrägstrich in der Mitte gedruckt.

Hinweis: Die Werksvorgabe lautet "Aus".

Laden für NLQ II (nur verfügbar für die Druckermodelle 2580/2581)

- **Aktiviert:** Mit dieser Einstellung wird ein Teil des Empfangspuffers für das Laden von Schriftarten reserviert.
- **Deaktiviert:** Mit dieser Einstellung wird der gesamte Puffer als Empfangspuffer genutzt.

Hinweis: Die Werksvorgabe lautet "Aktiviert".

Laden (nur verfügbar für die Druckermodelle 2590/2591)

- **Aktiviert:** Mit dieser Einstellung wird ein Teil des Empfangspuffers für das Laden von Schriftarten reserviert.
- **Deaktiviert:** Mit dieser Einstellung wird der gesamte Puffer als Empfangspuffer genutzt.

Hinweis: Die Werksvorgabe lautet "Aktiviert".

Code Page-Ersatz

- **Aktiviert:** Mit dieser Einstellung wird Code Page 858 mit Code Page 850 ersetzt, damit ältere Anwendungen auf europäische Zeichen zugreifen können.
- **Deaktiviert:** Kein Code Page-Ersatz

Hinweis: Die Werksvorgabe lautet "Deaktiviert".

Steueroptionen

Hinweis: Im Konfigurationsmodus können Sie den Drucker an Ihre Anforderungen anpassen. Wählen Sie **Zeilenvor.** im Hauptmenü, um eine Liste aller Standardeinstellungen zu drucken.

Die folgenden Listeneinträge stellen die Steueroptionen und -einstellungen des Druckers vor und erläutern diese.

Druck in 1 Richtg.

- **Ein**—Der Drucker druckt in einer Richtung nach Zeile (im NLQ-Modus).
- **Aus**—Der Drucker druckt bidirektional zunächst eine Zeile und dann eine Druckzeile rückwärts. "Proportionalabstand" ist eine Ausnahme; wenn dieser Abstand ausgewählt ist, druckt der Drucker trotzdem in einer Richtung.

Hinweis: Die Werksvorgabe lautet "Aus".

EBZ automatisch bereit

Legt fest, wie der Drucker in den Bereit-Status wechselt, nachdem ein Einzelblatt eingelegt wurde.

- **Ein**—Der Drucker wechselt automatisch in den Bereit-Status, nachdem ein Einzelblatt eingelegt wurde.
- **Aus**—Der Drucker bleibt nach dem Einlegen eines Einzelblatts offline. Drücken Sie **Start/Stop**, um den Drucker in den Bereit-Status zurückzusetzen.

Hinweis: Die Werksvorgabe lautet "Ein".

Papierendesignal

- **Aktiviert**—Es ertönt ein Warnsignal, wenn kein Papier mehr im Drucker ist.
- **Deaktiviert**—Es ertönt kein Warnsignal, wenn kein Papier mehr im Drucker ist.

Hinweis: Die Werksvorgabe lautet "Aktiviert".

Demo-Druck

- **Aktiviert**—Druckt eine Demo-Seite
- **Deaktiviert**—Druckt keine Demo-Seite

Hinweis: Die Werksvorgabe lautet "Aktiviert".

Menü Sprache

Wählen Sie die Sprache, in der die Menüs gedruckt werden sollen. Es stehen folgende Sprachen zur Verfügung: Englisch, Französisch, Deutsch, Italienisch, Spanisch und Brasilianisches Portugiesisch.

Hinweis: Die Werksvorgabe lautet "Englisch".

Seitenanfang lesen

- **Aktiviert**—Der Drucker überprüft den Seitenanfang, bevor er mit dem Bedrucken von Endlosformularen beginnt.
- **Deaktiviert**—Der Drucker überprüft den Seitenanfang nicht, bevor er mit dem Bedrucken von Endlosformularen beginnt.

Hinweis: Die Werksvorgabe lautet "Aktiviert".

Leise

- **Aktiviert**—Der Drucker arbeitet mit einem niedrigeren Geräuschpegel.
- **Deaktiviert**—Der Drucker arbeitet mit normalem Geräuschpegel.

Hinweis: Die Werksvorgabe lautet "Deaktiviert".

Hinweis: Der Ausdruck erfolgt in diesem Modus langsamer.

Emulationsoptionen

Hinweis: Über den Konfigurationsmodus können Sie den Drucker an Ihre Anforderungen anpassen. Weitere Informationen finden Sie unter "[Verwenden des Konfigurationsmodus](#)" auf Seite 38. Wählen Sie **Zeilenvor.** im Hauptmenü, um eine Liste aller Standardeinstellungen zu drucken.

Wählen Sie die Emulationsoptions-Einstellungen aus dem IBM- (Werksvorgabe), Epson- oder OKI-Modus. Weitere Informationen zu Datenstromveränderungen finden Sie im Handbuch *Technical Reference* auf der Lexmark Website unter www.lexmark.com/publications.

IBM-Modus

Proprinter III, der nur bei den 2580/2581-Druckern verfügbar ist, gewährleistet die Kompatibilität mit dem Proprinter III.

- **Ein**—Der Drucker emuliert einen Proprinter III.
- **Aus**—Der Drucker arbeitet mit zusätzlichen Funktionen.

AGM, nur für die Modelle 2590/2591 verfügbar, ermöglicht die Verwendung der hochauflösenden Grafikbefehle für 24 Nadeln. Diese Befehle sind mit denen des Epson LQ570/LQ 1070 vergleichbar.

- **Ein**—Die Grafikbefehle sind verfügbar.
- **Aus**—Die Grafikbefehle sind nicht verfügbar.

Hinweis: Die Werksvorgabe lautet "Aus".

Epson-Modus

- Bei Verwendung der internationalen Zeichensatzauswahl können Sie die Kursiv-Zeichentabelle (Italic Character Table) oder die erweiterte Grafikzeichentabelle von Epson (Epson Extended Graphic Character Table) auswählen.

Hinweis: Die Werksvorgabe lautet "Grafik".

- Mit "Internat. Zeichens." können Sie den Zeichensatz für die Sprache wählen, in der Sie drucken möchten.

Folgende internationale Zeichensätze werden im Epson-Modus unterstützt: USA, Frankreich, Deutschland, Großbritannien, Dänemark, Schweden, Italien und Spanien I.

Die folgenden Zeichensätze werden ebenfalls unterstützt, jedoch nur durch Host-Befehle des Epson FX850/FX1050: Japan, Norwegen, Dänemark II, Korea (nur für die Modelle 2580/2581), Spanien II, Lateinamerika und Legal.

Hinweis: Die Werksvorgabe lautet "USA".

OKI-Modus

Im OKI-Modus können Sie aus den folgenden Funktionen auswählen:

- 7- oder 8-Bit-Grafiken
- Setzt Papierende außer Kraft.
- Verhindert das Zurücksetzen.
- Unterdrückt den Druck.
- Druckt DEL-Code.

Schnittstellenoptionen

Hinweis: Im Konfigurationsmodus können Sie den Drucker an Ihre Anforderungen anpassen. Wählen Sie **Zeilenvor.** im Hauptmenü, um eine Liste aller Standardeinstellungen zu drucken.

Die folgenden Listeneinträge stellen die Schnittstellenoptionen und -einstellungen des Druckers vor und erläutern diese.

Schnittstellenauswahl

Die Einstellung "Auto" wählt die Druckerschnittstelle automatisch aus den verfügbaren Verbindungskabeln aus, sofern sie nicht deaktiviert ist.

Die folgenden Verbindungskabel sind verfügbar: Parallelkabel, USB-Kabel, serielles Druckerkabel (nur verfügbar, wenn eine optionale serielle Schnittstelle installiert ist) und Netzkabel (nur bei Netzwerkdrukern verfügbar).

Hinweis: Die Werksvorgabe lautet "Auto".

Init berücks.

- **Aktiviert**—Initialisierungssignal wird am parallelen Anschluss berücksichtigt.
- **Deaktiviert**—Initialisierungssignal wird am parallelen Anschluss nicht berücksichtigt.

Hinweis: Die Werksvorgabe lautet "Aktiviert".

Wartung des Druckers

Es müssen in regelmäßigen Abständen bestimmte Aufgaben ausgeführt werden, damit die optimale Druckqualität aufrechterhalten werden kann.

Bestellen von Verbrauchsmaterial

Verwenden Sie zum Bestellen von benötigten Druckerverbrauchsmaterialien die in der Tabelle aufgeführten Teilenummern.

Zubehör	Teilenummer
Parallelkabel	<ul style="list-style-type: none"> • 1329605 (3-Meter-Kabel) • 1427498 (6-Meter-Kabel)
USB-Kabel	12A2405
Serieller Adapter und Kabel	12T0154 (Optionale serielle Schnittstelle) 1038693 (15-Meter-Kabel)
Druckerfarbband	<ul style="list-style-type: none"> • 11A3540 (Farbband mit automatischer Nachfärbung; Standard für die Produktfamilien 2400/2500) • 11A3550 (Farbband mit automatischer Nachfärbung, hohe Kapazität, für die Produktfamilie 2500) <p>Hinweis: Druckerfarbbänder können auf der Lexmark Website unter www.lexmark.com bestellt werden.</p>

Entfernen der Farbbandkassette

- 1 Schalten Sie den Drucker aus.
- 2 Heben Sie die linke und rechte Verriegelung der Farbbandabdeckung an, um sie zu entfernen.
- 3 Legen Sie die Farbbandabdeckung auf eine ebene Oberfläche.
- 4 Stellen Sie den Formularstärkereger in Position 7.
- 5 Drücken Sie die linke und rechte Verriegelung der Farbbandkassette zusammen, um sie aus dem Drucker zu heben.

Reinigen des Druckers

Vorbereiten des Druckers für die Reinigung

- 1 Schalten Sie den Drucker aus.
- 2 Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.



VORSICHT - HEISSE OBERFLÄCHE: Der Druckkopf ist möglicherweise noch heiß. Falls dies der Fall ist, lassen Sie den Druckkopf vor dem Berühren abkühlen.

- 3 Drücken Sie die linke und rechte Verriegelung der Farbbandkassette zusammen und heben Sie die Kassette aus dem Drucker.

Reinigen des Druckerinnenraums

Entfernen Sie in Abständen von einigen Monaten Staub, Farbbandabrieb und Papierstücke aus dem Drucker mit Hilfe einer weichen Bürste und eines Staubsaugers. Saugen Sie sämtlichen Staub um den Druckkopf und im Inneren des Druckers ab.

Reinigen der Druckeraußenseite

Reinigen Sie das Druckergehäuse mit einem feuchten Tuch und einem milden Reinigungsmittel auf Seifenbasis. Verwenden Sie keine Reinigungssprays oder chemischen Reinigungsmittel bei der Druckerreinigung. Verwenden Sie keine Flüssigkeiten oder Sprays in der Nähe der Lüftungsschlitze. Verwenden Sie für hartnäckige Tintenflecke auf der Druckeraußenseite eine Handwaschpaste, wie sie beispielsweise von Mechanikern benutzt wird.

Recycling von Lexmark Produkten

Um Lexmark Produkte zum Recycling an Lexmark zurückzugeben:

- 1 Besuchen Sie unsere Website unter www.lexmark.com/recycle.
- 2 Suchen Sie den Produkttyp, den Sie dem Recycling zuführen möchten und wählen Sie dann Ihr Land aus der Liste aus.
- 3 Befolgen Sie dann die Anweisungen auf dem Bildschirm.